Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 28

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 28 – 337

Bern, Samstag 3. Februar 1973
Berne, samedi 3 février 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 28 - 3. 2. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Geosa AG, St. Gallen.

J. F. de Charrière SA en liquidation, Echichens.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Auflegung des öffentlichen Inventars.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

BRB über Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -Hafer zu Saatzwecken. – ACF concernant le placement et l'importation des semences de maïs ainsi que d'orge et d'avoine de printemps.

Verordnung über Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -Hafer zu Saatzwecken. – Ordonnance concernant le placement et l'importation des semences de maïs ainsi que d'orge et d'avoine de printemps.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (31[1])

Gemeinschuldner: **Frick Jakob Heinrich**, geb. 1903, von Zürich und Richterswil, Albisstrasse 10, 8038 Zürich, früher Inhaber der erloschenen Einzelfirma J. H. Frick, Vertretung in Kohlenhanf- und chemisch-technischen Papieren, Albisstrasse 10, Zürich 2.

Dieses Verfahren hat mit der neu gegründeten J. H. Frick AG, Vertretung in Kohlenhanf- und chemisch-technischen Papieren, nun Haldenstrasse 65, Zürich 3, nichts zu tun.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 17. Januar 1973, 14 Uhr, im Büro des Konkursamtes Enge-Zürich, Bederstrasse 28, Zürich 2.
Eingabefrist: bis 9. Februar 1973.

8002 Zürich, den 4. Januar 1973 — Konkursamt Enge-Zürich

Kt. Zürich (60[1])

Gemeinschuldner: **CKE-Auto-Technik AG**, Wallisellenstrasse 453, 8050 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Dezember 1972.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 23. Januar 1973, 14.30 Uhr, im Hotel-Restaurant «Sternen», Schaffhauserstrasse 335, 8050 Zürich (1. Stock, grosser Saal).
Eingabefrist: bis 13. Februar 1973.

8050 Zürich, den 10. Januar 1973 — Konkursamt Schwamendigen-Zürich: K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (201)

Vorläufige Konkursanzeige

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 19. Januar 1973 über die **Kieswerk Gublen AG**, mit Sitz in Stäfa, den Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. folgt später.

8712 Stäfa, den 31. Januar 1973 — Konkursamt Stäfa: E. Bosshard, Notar

Kt. Bern (187)

Gemeinschuldner: **Dellenbach Heinz**, von Trachselwald, Grafiker, Ringstrasse 9, Münchenbuchsee, 3052 Post Zollikofen.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juni 1972.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 23. Februar 1973.

3312 Fraubrunnen, den 27. Januar 1973 — Konkursamt Fraubrunnen

Kt. Basel-Stadt (210)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma **Aqualit Ingenieurbüro GmbH**, Falknerstrasse 26, in Basel, wurde am 15. Januar 1973 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 3. Februar 1973 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden (202)

Gemeinschuldner: **Thümer Kurt**, Kinefilm-Grosshandel, Import und Export, GmbH., Pontresina.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Dezember 1972.
Erste Gläubigerversammlung: 20. Februar 1973, um 15 Uhr im kleinen Gemeindesaal im Gemeindehaus in Pontresina.
Eingabefrist: bis 5. März 1973.

7524 Zuoz, den 30. Januar 1973 — Konkursamt Oberengadin, Zuoz

Kt. Aargau (203[3])

Gemeinschuldnerin: **Gastro-Plan AG Aarau**, Betriebsführung von Hotels und Restaurants in Regie, Betriebsberatung usw., General-Guisan-Strasse 60, 5000 Aarau.
Datum der Konkurseröffnung: 1. November 1972, 16 Uhr.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. Februar 1973, 14.30 Uhr, im Bezirksgerichtssaal, Kasinostrasse 5, Aarau.
Eingabefrist: bis 5. März 1973.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 13. Februar 1973, 12 Uhr, nicht schriftlich beim Konkursamt Aarau Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen, auch freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigen.

5000 Aarau, den 31. Januar 1973 — Konkursamt Aarau

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Ct. Ticino (188)

Dichiarazione di eredità giacente e sospensione della procedura

Eredità giacente: quella relitta dal defunto **Brignoni Fero**, qdm. Secondo, 1913, da e già in Breno.
Data dei decreti di apertura di eredità giacente e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 28 dicembre 1972 e 25 gennaio 1973, della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 13 febbraio 1973, anticipando fr. 1500.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U.64.III.38).

6900 Lugano, il 29 gennaio 1973 — Ufficio di esecuzione e fallimenti del 11° circondario, Lugano

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern (189)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs des **Gerber Christian**, geboren 1941, Traxführer, Solothurnstrasse 5, in Arch, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 13. Februar 1973.

3294 Büren a/A, den 29. Januar 1973 — Konkursamt Büren: Bührer

Kt. St. Gallen (197)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Vonwiller-Gerber Willi**, Bauunternehmer, Buchentalstrasse 10, St. Gallen.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 7. bis 16. Februar 1973.

9001 St. Gallen, den 30. Januar 1973 — Konkursamt St. Gallen

Kt. Aargau (190)

Auflage des Kollokationsplanes und Inventars

Im summarischen Konkursverfahren des **Flückiger Erich**, Montageunternehmen für Schreinerarbeiten, alte Zürcherstrasse 14, Baden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar (Ausscheidung der Kompetenzstücke) sind bis längstens 13. Februar 1973, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 3. Februar 1973 — Konkursamt Baden

Kt. Aargau (204)

Kollokationsplan und Inventar in konkursamtlicher Nachlassliquidation

Im Konkurse über **Weber-Bolliger Julius**, 1896, gew. Strassenbauarbeiter, von Unterentfelden in Reinach, Lenzstrasse 39, wohnhaft gewesen; gestorben am 4. September 1971, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5726 Kulm, den 3. Februar 1973 — Konkursamt Kulm

Ct. Ticino (205)

Si rende noto che a contare dal 3 febbraio 1973 è deposta presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Gessanova SA**, impresa gessatura, Bedigliora.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 al. 2. Reg. Trib. Fed. 13 luglio 1911).

6900 Lugano, il 30 gennaio 1973 — Ufficio esecuzione e fallimenti del 11° circondario, Lugano

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (206)

Das Konkursverfahren über die **Ilag Aktiengesellschaft**, Schaffhauserstrasse 333, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Januar 1973 als geschlossen erklärt worden.

8050 Zürich, den 31. Januar 1973 — Konkursamt Schwamendingen-Zürich: K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (191)

Das Konkursverfahren über **Pietroboni Enrico**, geboren 1934, von Olten, wohnhaft gewesen in Wettswil a. A., zur Zeit unbekannten Aufenthaltes (ehemals Einzelfirma «Enrico Pietroboni, Farbenzentrale, Badenerstrasse 698, 8048 Zürich»), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern a.A. vom 18. Januar 1973 als geschlossen erklärt worden.

8952 Schlieren, den 29. Januar 1973 — Konkursamt Schlieren: Siegler, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (207)

Das Konkursverfahren über die Firma **Loepthien Walter AG**, Buchdruckerei und Verlag, 3860 Meiringen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Oberhasli vom 30. Januar 1973 als geschlossen erklärt worden.

3860 Meiringen, den 31. Januar 1973 — Konkursamt Oberhasli, Meiringen

Kt. Schaffhausen (192)

Das Konkursverfahren über die Firma **Delaquis & Co.**, sanitäre Anlagen, Lochstrasse 22, 8200 Schaffhausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 25. Januar 1973 als geschlossen erklärt worden.

8200 Schaffhausen, den 26. Januar 1973 — Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (193)

Gemeinschuldner: **Vetsch Heini**, Oberdorf, 9472 Grabs SG.
Verfügung des Schlusses des Konkursverfahrens vom 22. August 1972.

9473 Gams, den 3. Februar 1973 — Konkursamt Werdenberg, Gams

Kt. St. Gallen (194)

Gemeinschuldnerin: **Gulema AG**, Buchs/Trübbach.
Verfügung des Schlusses des Konkursverfahrens vom 14. Oktober 1972.

9473 Gams, den 3. Februar 1973 Konkursamt Werdenberg, Gams

Ct. Ticino (195)

La procedura di liquidazione del fallimento della società **Immobiliare Reacefa SA**, Bellinzona, è stata dichiarata chiusa con decreto 26 gennaio 1973 dal pretore di Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 29 gennaio 1973 Ufficio esecuzione e fallimenti di Bellinzona
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Vaud (211)

Vente d'un terrain

Le jeudi 8 mars 1973, à 14 h. 30, à l'Hôtel de Ville de Morges, l'office vendra aux enchères publiques les immeubles de la **SI Courtarama** dont le siège est à St-George VD, soit:

Commune d'Etoy
parcelle no 405, pré-champ, bois, de 4501 m²,
taxe: fr. 13 503.–.

Commune de Buchillon
parcelle no 249, pré-champ, de 5968 m²,
taxe de fr. 33 500.–

Délai pour les productions: 23 février 1973.
Conditions de vente déposées dès le 24 février 1973.
Vente requise par des créanciers saisissants.

1110 Morges, le 31 janvier 1973 Office des poursuites de Morges
(agissant par délégation de celui d'Aubonne)
R. Lorenz, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4º capoverso)

Ct. Ticino (199)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 30 c.m., ha prorogato di due mesi la moratoria concessa il 13 novembre 1972 a **Caviezel Anita**, via alla Motta, Locarno.

L'adunanza dei creditori già fissata per il 16 febbraio p.v., è rinviata all'11 aprile 1973, ore 15.00.

6600 Locarno, il 30 gennaio 1973 Pretura di Locarno-Città
Il pretore: avv. Borioli

Ct. de Vaud (200)

Débiteur: **Vonlanthen Jean-Pierre**, garage de la Gare, 1166 Perroy.

Par prononcé du 30 janvier 1973, le président du Tribunal du district de Rolle a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 9 mai 1973, le sursis concordataire de quatre mois octroyé le 9 novembre 1972.

L'assemblée des créanciers primitivement prévue pour le 14 février 1973 est renvoyée au mardi 10 avril 1973, à 15 h. en salle du Tribunal, château de Rolle.

Le dossier de la procédure concordataire sera à disposition des intéressés à l'office des faillites de Rolle (ouvert le matin) dès le 30 mars 1973.

1180 Rolle, le 30 janvier 1973 Le commissaire au sursis:
Jac. Badel

Ct. de Genève (208)

Par jugement du 30 janvier 1973, le Tribunal de première instance a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé en date du 25 octobre 1972 à **Eromeuble SA**, commerce de meubles en tous genres, 20, boulevard du Pont-d'Arve, Genève.

L'assemblée des créanciers qui devrait avoir lieu le lundi 5 février 1973, est reportée au mercredi 4 avril 1973, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, 7, place de la Taconnerie, à Genève.

1204 Genève, le 30 janvier 1973 Le commissaire au sursis:
Alain Winkelmann

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Solothurn (198)

Die Verhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen über die Bestätigung des von **Zeder Kurt**, Hoch- und Tiefbau, Lostorf, unterbreiteten Nachlassvertrages ist angesetzt auf Freitag, den 23. Februar 1973, vormittags 11.30 Uhr, nach Olten, Amtshaus, Römerstrasse 2, 1. Stock.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Verhandlung mündlich anbringen.

4600 Olten, den 30. Januar 1973 Der Amtsgerichtsschreiber

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Luzern (196)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG gegen die Baugesellschaft **Virginia AG**, mit Sitz in Zürich (Im Stückler 27) gelangt im Auftrage des Konkursamtes Altstetten-Zürich am

Donnerstag, den 15. März 1973, 14.30 Uhr, im Hotel Mohren, Reiden,

an einmalige öffentliche Steigerung:

Grundstück Brülmatte, Grundbuch Reiden

470 m² Hausplatz und Garten
Wohnhaus Nummer 400, am Brülmattweg in Reiden
brandversichert für Fr. 259 400.–
Katasterschatzung Fr. 116 000.–
Konkursamtliche Schatzung Fr. 200 000.–

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten. Liegenschaftsbeschrieb, Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen beim unterzeichneten Konkursamt vom 2. März an während 10 Tagen zur Einsicht auf.

6260 Reiden, den 27. Januar 1973 Konkursamt Willisau, Reiden

Kt. Solothurn (209)

Oeffentliche Zustellung von Betreibungsurkunden
Pfändungsankündigung

Der Schuldnerin **Kevin, General Watch Bracelet & Co.**, füher in Hongkong, 777-779 Yu Chau Street, Kowloon, derzeitiger Sitz unbekannt, wird hiermit angezeigt, dass die Gläubiger H. von Lanthen und M. Urben, Rue Vallin 2, 1200 Genf, vertreten durch Fürsprecher Jean Comment, Nidaugasse 11, 2500 Biel, in der Betreibung Nr. 34621 für den Forderungsbetrag von Fr. 53 708.– nebst Kosten, das Fortsetzungsbegehren gestellt haben.

Die Pfändung der verarrestierten Warenlieferungen, bzw. des entsprechenden Gegenwertes laut Arresturkunde Nr. 15/70 findet Freitag, den 16. Februar 1973, um 15 Uhr, im Bureau des unterzeichneten Betreibungsamtes statt.

Die Schuldnerin wird ausdrücklich auf die Bestimmungen der Art. 91 und 96 SchKG aufmerksam gemacht.

2540 Grenchen, den 31. Januar 1973 Betreibungsamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

22. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft vormals Meyer-Waespi & Cie., in Zürich 9 (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1968, S. 835). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 4. 1. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Wortlaut des Namens der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Cosy AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte, Arbeiter und Arbeiterinnen Begünstigte der Stiftung sind, lautet neu «Cosy AG». Adresse der Stiftung: Altstetterstrasse 102, Zürich 9 (bei der Cosy AG).

22. Januar 1973.
Keymac Personalvorsorgestiftung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1966, S. 1592). Die Unterschrift von Armin Gimmi ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Jan Jacobus Antonius Brummans, niederländischer Staatsangehöriger, in Unterehrendingen, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Max Wiesendanger, Ingenieurbüro, Wetzikon & Bäretswil, in Wetzikon, Bahnhofstrasse 16 (bei der Firma Max Wiesendanger, Ingenieurbüro), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 13. 9. 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Max Wiesendanger, Ingenieurbüro», in Wetzikon, bei Alter, Krankheit, Unfall beziehungsweise bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Max Wiesendanger, von Niederweningen, in Bäretswil, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Rolf Lattmann, von Hütten, in Wetzikon, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, sowie Berty Wiesendanger, von Niederweningen, in Bäretswil, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Januar 1973.
Fürsorgestiftung der Angestellten und Arbeiter der Firma Brandenburger & Guggenheim, Inhaber S. Guggenheim & Co., in Zürich 1 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1963, S. 562). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 6. 9. 1972 geändert. Stiftungsrat nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift von Silvain Levy ist erloschen. Charles S. Guggenheim, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Isidor Schmeidler, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Viktor Buchs, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Protokollführer des Stiftungsrates (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

22. Januar 1973.
Pensionsfonds der Gulf Oil (Switzerland), in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 53). Die Unterschrift von A. Hugh Norton ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Michael E. Shannon, Bürger der USA, in London, Mitglied des Stiftungsrates.

22. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der REHAU Plastiks-Unternehmungen, in Wallisellen (SHAB Nr. 106 vom 6. 5. 1972, S. 1165). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Bülach am 16. 11. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

24. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Reemtsma Cigaretten A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1967, S. 2251). Die Unterschriften von Egon Arndt und Hans Schmutz sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Volkmar Petzold, deutscher Staatsangehöriger, in Ebikon, und Hans Rudolf Eichler, von Oberrohrdorf, in Gontenschwil, Mitglieder des Stiftungsrates. Die beiden Genannten sowie Dr. Jean Pierre Lichti, Präsident des Stiftungsrates, zeichnen zu zweien. Neue Adresse: Dufourstrasse 47, in Zürich 8 (c/o Reemtsma Cigaretten A.G.).

24. Januar 1973.
Personalvorsorgestiftung der Alchemine A.G., in Zürich, Brandschenkestrasse 174, in Zürich 2 (bei der Alchemine S.A.), Stiftung (Neueintragung), Datum der Stiftungsurkunde: 18. 7. 1972. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Alchemine S.A.», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet: Pierre Schellenberg, französischer Staatsangehöriger, in Langnau a. A., Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift.

24. Januar 1973.
Personalvorsorgestiftung der Rema-Tip Top Vulc-Material AG, in Urdorf, Birmensdorferstrasse 30 (bei der Rema-Tip Top Vulc-Material AG), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 14. 11. 1972. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Rema-Tip Top Vulc-Material AG», in Urdorf und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Fritz Soom, von Ursenbach, in Urdorf, Präsident des Stiftungsrates, und Kurt Ulmi, von Entlebuch, in Zürich, Vizepräsident und Protokollführer des Stiftungsrates.

24. Januar 1973.
Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Jean Sessler & Co., in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1956, S. 1175). Stiftungsurkunde am 22. 10. 1964 vom Zürcher Regierungsrat und am 19. 10. 1967 vom Bezirksrat Zürich geändert. Neue Fassung des Namens: **Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Ernst Schweizer, Metallbau, vorm. J. Sessler & Co.** Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Ernst Schweizer, Metallbau, vormals Jean Sessler & Co.», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: nun aus 3 Mitgliedern. Unterschriften von Jean Sessler, Melio Biasini und Eduard Grob erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Ernst Schweizer, von Flurlingen, in Hedingen, Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Maritz, von Lostorf, in Affoltern a. A., Kassier des Stiftungsrates, und Adalbert Candinas, von Somvix, in Affoltern a. A., Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Aegertenstrasse 16, in Zürich 3 (bei der Firma Ernst Schweizer, Metallbau, vormals Jean Sessler & Co.).

24. Januar 1973.
LINT Pension Fund, in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 5. 8. 1972, S. 2076). Die Unterschrift von Heinrich Rehmann ist erloschen.

24. Januar 1973.
Stiftung für die Angestellten der Firma Brandeis & Co., Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1953, S. 546). Laut vom Bezirksrat Zürich am 21. 12. 1972 gefassten Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

24. Januar 1973.
Fürsorgefonds der Firma Satis Aktiengesellschaft für Technik und Industrie Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1971, S. 553). Die Unterschrift von Dr. Siegfried Koch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Renée Sussmann, von Zürich, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates. Pinchas Sussmann, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Küsnacht ZH.

24. Januar 1973.
Wohnungsfürsorge für kinderreiche Familien der Stadt Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1972, S. 191). Die Unterschrift von Heinrich Wirth ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Furrer, von Rümlang und Zürich, in Rümlang, Verwalter der Stiftung (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Neue Adresse: Fraumünsterstrasse 27, in Zürich 1 (beim Finanzamt der Stadt Zürich).

24. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung des Verbandes Schweizerischer Heizungs- und Lüftungsfirmen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1966, S. 232). Die Unterschrift von Dr. Hans Flückiger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Enderli, von Illnau, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates.

24. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Fritz Schmid, Zwirnerei, Wernetshausen-Hinwil, in Hinwil (SHAB Nr. 24 vom 31. 1. 1959, S. 372). Laut vom Bezirksrat Hinwil als Aufsichtsbehörde gefassten Beschluss vom 22. 3. 1972 ist diese Stiftung aufgehoben. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

24. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firmen Hans Ziltener, Gartenbau, Ziltener & Keller, Trax- u. Baggerbetrieb und Moreni AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1965, S. 1847). Hans Bucher führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nurmehr als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Keller, von und in Winterthur, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

24. Januar 1973.
Wohlfahrtsfonds der Condecta AG, in Winterthur, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Kanzleistrasse 57, Winterthur 3 (bei der Firma Condecta AG). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 12. 1972. Zweck: Zusätzliche Fürsorge zugunsten leitender Mitarbeiter der Firma «Condecta AG», in Winterthur, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Diese zusätzliche Fürsorge erstreckt sich auf leitende Mitarbeiter weiterer, mit der Firma «Condecta AG» wirtschaftlich verbundener Gesellschaften. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1–3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Dr. Peter Nabholz, von und in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

25. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung Ernst Marti, in Kallnach (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1949, S. 3287). Durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 28. 8. 1972 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung Ernst Marti AG.**

Bureau Aarwangen

23. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Ersparniskasse Ursenbach, in Ursenbach (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1969, S. 2055). Der bisherige Präsident Gottlieb Balz ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. An seiner Stelle wurde der bisherige Vizepräsident Walter Leuenberger gewählt. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Hermann Wirth, von und in Ursenbach. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Bern

24. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Bläsi AG, in Bern (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1970, S. 400). Die Unterschriften von Augustin Bläsi und Hans Wälti sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Kurt Bläsi, von Acdermannsdorf, in Münchenbuchsee, Präsident (neu); Dr. Ubaldo Bianchi, Vizepräsident (bisher Sekretär-Kassier); Hans Jürg Münger, von Wohlen bei Bern, in Bern, Sekretär-Kassier (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1973.
Unterstützungsfonds der Karton- & Papierfabrik Deisswil, in Deisswil, Gemeinde Stettlen, (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1966, S. 564). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Oktober 1972, genehmigt am 6. Dezember 1972 durch den Gemeinderat von Stettlen als Aufsichtsbehörde, ist diese Stiftung aufgelöst. Nach Uebertragung ihres gesamten Stiftungsvermögens auf die Stiftung «Vorsorgefonds der Karton- und Papierfabrik Deisswil AG», in Deisswil, Gemeinde Stettlen, wird sie auf Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 19. Dezember 1972 von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1973.
Pensionsfonds der Karton- und Papierfabrik Deisswil, in Deisswil, Gemeinde Stettlen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1965, S. 1847. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Oktober 1972, genehmigt am 6. Dezember 1972 durch den Gemeinderat von Stettlen als Aufsichtsbehörde und am 19. Dezember 1972 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung hat das gesamte Stiftungsvermögen der erloschenen Stiftung «Unterstützungsfonds der Karton- & Papierfabrik Deisswil», in Deisswil, Gemeinde Stettlen, übernommen. Der Name der Stiftung lautet nun: **Vorsorgefonds der Karton- und Papierfabrik Deisswil AG.** Sie bezweckt: Gewährung von Beiträgen oder Unterstützungen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten, sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Artur Harnisch, Präsident (bisher Vizepräsident); Dr. Heinz Winzenried, Vizepräsident (bisher Mitglied des Stiftungsrates); Kurt Hofmann, von Rüeggisberg und Bern, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates (neu); Walter Siegenthaler, von Arni, in Worb, Prokurist (neu). Die Unterschrift von Hans Winzenried, Präsident, ist erloschen. Domizil: bei der Stifterfirma.

24. Januar 1973.
Ursina-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 54). Die Unterschrift von Dr. Alfons E. Roesle ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Harald Schulthess, von Bubikon, in St-Légier-La Chiesaz. Dr. Alfred Sulzer, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Jacqueline Milliet, von Bonvillars, in Corseaux; Dr. Tommy Munk, österreichischer Staatsangehöriger, in La Tour-de-Peilz; Dr. Klaus Schnyder, von Zürich, in Chardonne.

24. Januar 1973.
Sterbekasse der sozialdemokratischen Mitgliedschaft Bern-Länggasse, in Bern (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1957, S. 1347). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. August 1972, genehmigt am 22. November 1972 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 13. Dezember 1972 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie gelöscht.

Bureau Biel

25. Januar 1973.
Fürsorgefonds für das Personal der Alpina Union Horlogère AG in Biel, in Biel (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1970, S. 1853). Aus dem Stiftungsrat sind ausgeschieden Hansruedi Arn und Robert von Gunten; ihre Unterschriften sind erloschen.

Bureau Burgdorf

22. Januar 1973.
Wohlfahrtsfonds der Firma Nyffeler, Corti AG, in Kirchberg SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1970, S. 2771). Arthur H. Woodward ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift ist Wolfgang Nowag, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover.

Bureau de Delémont

24 janvier 1973.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Périat S.A., Delémont et des Etablissements Périat S.A., Porrentruy, à Delémont. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 23 décembre 1972, une fondation qui a pour but de venir en aide aux membres du personnel de la maison «Périat S.A.», à Delémont, et des «Etablissements Périat S.A.», à Porrentruy, ayant à cet effet passé convention avec elle, qui, en raison de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire, chômage ou autres circonstances, tomberaient dans la gêne. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins trois membres désignés par la fondatrice et par les bénéficiaires. La fondatrice désigne en outre l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Gérard Périat, d'Alle, à Delémont, président; René Sauvain, de Courrendlin, à Courtételle, secrétaire; Abel Périat, d'Alle, à Porrentruy, et Antoine Noirjean, de et à Lugnez, membres. Adresse: ch. des Bâts 3, en les bureaux de Périat S.A.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

22. Januar 1973.
Personalstiftung der Färberei Probst AG, in Emmenmatt, Gde. Lauperswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit der Arbeitnehmer selbst; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist, ferner beim Fehlen solcher Personen, soweit es sich um das aus den eigenen Beiträgen des Arbeitnehmers geäufnete Kapital (ohne Zins) oder den entsprechenden Gegenwert handelt, an seine Nachkommen, Eltern, Geschwister oder Geschwisterkinder; an den Arbeitnehmer im Falle von Invalidität, Krankheit oder Unfall seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals, wobei die Stiftung solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen kann. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Einzelunterschrift. Es sind dies: Bernhard Probst, als Präsident, und Erika Probst-Röthlisberger, als Sekretärin; beide von Langnau i. E., in Emmenmatt, Gde. Lauperswil. Domizil: bei der Firma «Färberei Probst AG».

24. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung Dr. iur. W. Schwarz, in Langnau i. E. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. November 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Arbeitnehmer von Dr. iur. Walter Schwarz, Fürsprecher, in Langnau i. E., im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch den Präsidenten Dr. iur. Walter Schwarz, von und in Langnau i. E. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bei Dr. iur. Walter Schwarz, Fürspreeher, Mooseggstrasse 5.

Bureau Thun

18. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der GEKO AG, in Thun (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1970, S. 2071). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. November 1972, genehmigt durch den Gemeinderat der Stadt Thun als Aufsichtsbehörde am 15. Dezember 1972 und durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 27. Dezember 1972, ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

18. Januar 1973.
Personalfürsorge der Firma Schweizer & Cie. Inhaber H. & B. Friedli, in Heimberg (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1968, S. 563). Neu in den Stiftungsrat wurde Bernhard Friedli, von Thun und Rohrbach, in Heimberg gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

24. Januar 1973.
Angestellten-Fürsorgestiftung der Firma Brun & Cie. AG. Nebikon, in Altishofen (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1970, S. 1181). Max Stäger ist aus dem Stiftungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Josef Setz, von und in Schötz (Arbeitnehmervertreter). Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Vertreter der Arbeitgeberschaft.

24. Januar 1973.
Arbeiter-Fürsorgestiftung der Firma Brun & Cie. AG. Nebikon, in Altishofen (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1970, S. 1181). Laurenz Manea ist aus dem Stiftungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Alfred Tschopp, von und in Egolzwil (Arbeitnehmervertreter). Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter.

24. Januar 1973.
Fürsorgesparkasse der Arbeiter der Fa. Brun & Cie. A.G. Nebikon, in Altishofen (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1970, S. 1181). Laurenz Manca ist aus dem Stiftungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Alfred Tschopp, von und in Egolzwil (Arbeitnehmervertreter). Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter.

24. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Fa. Hesap AG in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1970, S. 2293). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 15. Februar 1972 hat sich diese Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

24. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Fremo A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 288 vom 29. 9. 1962, S. 2782). Diese Stiftung hat sich gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 12. November 1971, genehmigt durch Entscheid des Stadtrates von Luzern als Stiftungsaufsichtsbehörde vom 13. Dezember 1971 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Januar 1973.
Wilhelm Suter-Stiftung, in Luzern (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1971, S. 2073). Hans Schraner ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Hans Kneubühler, von Schötz, in Luzern. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

24. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Elektro-Feindraht AG, in Escholzmatt. Gemäss öffentlich beurkundetem Stiftungsstatut vom 9. Januar 1973 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall, bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Bei unverschuldeter Notlage können den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der aus 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Präsident Herbert Dürr, von Winterthur, in Escholzmatt, Mitglieder: Willi Duss und Anton Zemp, beide von und in Escholzmatt und Meinrad Schnüriger, von Ingenbohl, in Luzern. Adresse: Untergasse, 6182 Escholzmatt (bei Elektro-Feindraht AG).

24. Januar 1973.
Stiftung Schloss Wyher, in Ettiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Stiftungsstatut vom 13. Januar 1970 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Zweck: Rettung des Schlosses selber sowie der Schlossanlage vor weiterem Zerfall durch Restaurierung. Für die Einrichtung, den Unterhalt und den Betrieb des Schlosses hat die Stiftung aufzukommen. Das wiederhergestellte Kulturdenkmal ist der Oeffentlichkeit zugänglich zu machen. Das Schloss kann als solches oder in einzelnen Räumen Organisationen als Repräsentations- oder Ausstellungs-Unterkunft zur Verfügung gestellt werden, jedoch in jedem Fall mit der Einschränkung, dass die ganze Anlage als solche wesentlich der Oeffentlichkeit immer zugänglich ist. Organe der Stiftung sind der aus 7 bis 9 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Vom Stiftungsrat sind zeichnungsberechtigt: Präsident Franz Josef Kurmann, von Alberswil, in Willisau-Land; Sekretär/Kassier Fritz Steiner von und in Ettiswil. Adresse (der Stiftung): Stiftung Schloss Wyher, Einsiedlerhof, 6218 Ettiswil.

Schwyz – Schwytz – Svitto

24. Januar 1973.
Personal-Fürsorge-Stiftung des Anwaltbureaus Dr. Alois Dobler, in Laehen. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 11. Dezember 1972 eine Stiftung. Sie bezweckt die Wohlfahrt der mitarbeitenden Familienangehörigen der Stifterfirma. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Dr. Alois Dobler-Kümin, von Schübelbaeh, in Lachen, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Bauernhofstrasse 14.

Zug – Zoug – Zugo

23. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Columearb A.G., in Zug (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1970, S. 2127). Charles A. Polachi, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Zum neuen Präsidenten wurde ernannt: Erwin E. Jetzer, bisher Mitglied. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Paul Arnet, von Gettnau LU, in Steinhausen.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

22 janvier 1973.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Glasson Carburants S.A., à Bulle (FOSC du 13. 5. 1972, Nº 111, p. 1225). Camille Seydoux, de Sâles et Vaulruz, à Bulle, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux en remplacement de Roger Sauteur, dont la signature est radiée.

Bureau de Fribourg

Rectification.
Fondation Georges Macheret, à Fribourg (FOSC du 27. 1. 1973, Nº 22, p. 269). Adresse exacte: 26, Bd de Pérolles c/o Etude de MMes Louis et Emmanuel Dupraz, avocats et notaires.

22 janvier 1973.
Caisse de prévoyance du personnel de la Société Anonyme pour l'Industrie Verrière, à Fribourg (FOSC du 23. 7. 1960, Nº 170, p. 2192). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 novembre 1972, la fondation a décidé sa dissolution à la suite de la dissolution de la maison fondatriee. La liquidation étant radiée, la raison sociale est radiée.

22 janvier 1973.
Fonds Chocosuisse, à Fribourg. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 19 juin 1972, une fondation qui a pour but d'apporter une aide matérielle aux travailleurs employés par les sociétés membres de Chocosuisse, Union des fabricants suisses de chocolat, et assujettis au contrat collectif de travail en vigueur, ainsi qu'aux apprentis chocotechnologues. Cette aide consiste en particulier en versement de secours atténuant les conséquences économiques de la vieillesse, de la maladie, des accidents, de l'invalidité et du décès et en versements de contributions de tous genres en vue du perfectionnement professionnel de ces travailleurs et apprentis. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 10 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Théodore Gullotti, de et à Berne, président; Dario Küster, d'Altstätten SG, à Kilchberg; Erich Gygax, de Thöringen, à Zurich, et Léo Truffer, de Randa VS, à Zurich. Adresse: 26, Bd de Pérolles, en l'étude de Mes Dupraz, avoeats et notaires.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

23. Januar 1973.
Personalfürsorge-Stiftung Uhrenfabrik Liga A.G., in Solothurn (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2583). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 5. Dezember 1972, genehmigt vom Regierungsrat des Kantons Solothurn am 19. Januar 1973, ist das Stiftungsstatut geändert worden. Die Stiftung führt nun den Namen **Personalfürsorge-Stiftung Ilona AG.** Die Unterschriften von Walter Bader, André Roger Vernez und Rolf Neher sind erloschen. Neu sind in den Stiftungsrat gewählt worden, als Präsident, Ulrich Eggimann, von Sumiswald, in Lyss; als Sekretär, Kurt Känzig, von Oberbipp, in Solothurn; und als Mitglied, Norbert Scherrer, von Gams, in Balsthal. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domizil: Industriestrasse 11, im Büro der Ilona AG.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Nachtrag.
Personalfürsorgefonds der A. Weichmann & Co. AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1973, S. 186). Die Unterschrift von Felix Steuer, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

19. Januar 1973.
Stiftung für das Personal der Firma Koebel & Co., vorm. H. A. Süffert, Nachfolger Würger & Koebel, in Basel, Güterstrasse 223 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 11. Dezember 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage, sowie für deren Hinterbliebene im Falle des Todes des Arbeitnehmers, durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder: Alfred Rainer Koebel, von Gsteig und Basel, in Basel, Präsident, und Bernd Weisskopf, von Oberdorf BL, in Ormalingen.

19. Januar 1973.
Fürsorge-Kasse der Oberrhein Reederei & Kohlenhandels Aktiengesellschaft, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1970, S. 1755). Unterschrift Ernst Bögli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Josef Lüchinger, von Oberriet, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

19. Januar 1973.
Pensionskasse Wenk & Cie., in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1971, S. 471). Unterschrift Wolfgang Wenk, Stiftungsratspräsident, erloschen. Siegfried Wenk, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Hans Wenk, von und in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

22. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der William E. Hill International, Inc. Dover (Delaware/USA), Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1972, S. 1301). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. Dezember 1972 aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

23. Januar 1973.
Stiftung Klingentalfähre Vogel Gryff, in Basel, Schwarzwaldallee 29 (bei Dr. H. J. Nidecker), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 15. Dezember 1972. Zweck: Unterhalt und Betrieb der Fähre «Vogel Gryff» in Basel auf gemeinnütziger Basis. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder: Dr. Hans Jakob Nidecker, von und in Basel, Präsident; Paul Spinnler, von und in Basel, Kassier, und Eugen A. Meier, von und in Basel, Protokollführer.

23. Januar 1973.
Ernst Burlet-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1951, S. 368). Durch Urkunde vom 8. Dezember 1972 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung des Departements des Innern vom 5. Januar 1973 geändert. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt.

24. Januar 1973.
Personalunterstützungskasse der Lonza, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1971, S. 534). Unterschrift Erwin Koelliker, Vorstandspräsident, erloschen. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Walter Tschanz, von Linden, in Basel. Fritz Meier, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. Januar 1973.
Personalfürsorge der Schweizerischen Teerindustrie AG, in Pratteln (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1968, S. 2373). Die Stiftungsurkunde wurde am 19. November 1971 mit Zustimmung der Justizdirektion vom 28. Dezember 1971 und des Obergerichts vom 16. Mai 1972 geändert. Der Zweck wird nun wie folgt umschrieben: Versicherung der Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie deren Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod des Arbeitnehmers. Ferner kann die Stiftung Unterstützungen an unverschuldet in Not geratene Arbeitnehmer gewähren, eigene Pensionskassen und Versichrungseinrichtungen betreiben, als Versicherungsnehmerin Versicherungsverträge abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten, im weitern einen Unterstützungsfonds errichten zur Gewährung von Leistungen in besonderen Notfällen. Weitere Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Aus dem Stiftungsrat sind Dr. Emanuel Huber, Präsident, und Dr. Jean-Pierre Lauper-Reichenstein ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als weitere Mitglieder des Stiftungsrates gewählt: Fritz Ruesch, von Oftringen und Basel, in Basel, und Ernst Bissegger, von Zürich, in Pratteln. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Belz, Geschäftsführer, ohne dem Stiftungsrat anzugehören, wohnt nun in Muttenz.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

23. Januar 1973.
Ferienheim, in Schaffhausen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1971, S. 2073). Die Unterschrift von Pfr. Willi Helg, Präsident, ist erloschen. Neu ist Präsident des Stiftungsvorstandes, Benedikt Waldvogel, von und in Schaffhausen. Die Domiziladresse lautet neu: Safrangasse 6, bei B. Waldvogel (Büro).

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

22. Januar 1973.
Johannes und Hedwig Waldburger-Langhans Stiftung Mazdaznan Lehrheim, in Herisau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Dezember 1972 eine Stiftung. Zweck: Lehr- und Kultstätte der Mazdaznan-Botschaft, wo die Lehren einer aufbauenden Lebensgestaltung von Meister Dr. O.Z.A. Hanish, nämlich Atemlehre, Ernährungslehre, Wiedergeburtslehre, Drüsenlehre und Harmonielehre, verkündet und bewusste Gedankenpflege, wie sie in den Liedern und Sprüchen der Liederbücher und den Manthras enthalten ist, gelehrt wird. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 5 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Johannes Waldburger, als Präsident; Hedwig Waldburger-Langhans, als Vizepräsidentin, beide von Teufen, in Herisau; Gertrud Michel, von Brienz BE, in Biel, ist Aktuarin, und Nora Ruesch, von Zürich, in Arbon, als Kassierin. Domizil: Hubstrasse 31 (bei Johannes Waldburger).

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

22. Januar 1973.
Personalvorsorgestiftung der Converta AG Weesen, in Weesen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1972 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, sowie in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens zwei Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder: Ernst Bienz von Brittnau, in Weesen, Präsident, mit Einzelunterschrift; ferner Dr. Peter Baumberger, von Balterswil, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Josef Egli, von Bronschhofen, in Weesen; Maria Wucher, von Altendorf SZ, in Weesen, und Christian Streit, von Zimmerwald BE, in Amden, letztere drei kollektiv zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, beim Bahnhof.

24. Januar 1973.
Dr. Max Kuhn Stiftung, in St. Gallen, Unterstützung bedürftiger kranker Personen, sowie finanzielle Förderung eines Um- oder Neubaues des Kunstmuseums usw. (SHAB Nr. 176 vom 29. 7. 1972, S. 2020). Die Unterschrift von Kurt Buchmann, Präsident, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Carl Scheitlin, von und in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident des Bürgerrates zeichnen kollektiv zu zweien mit Ratsschreiber oder Ratsschreiber-Adjunkt.

24. Januar 1973.
Fürsorgestiftung der Korsettfabrik A.G., in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1967, S. 2857). Die Unterschrift von Annie Züllig-Becker, Präsidentin, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Paul Egger, von Gossau SG, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung.
Personalfürsorgestiftung der Firma MFC Maschinenfabrik Chur AG, in Chur (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1973, S. 270). Stiftungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Simon Gredinger, deutscher Staatsangehöriger, in Chur, Präsident; Kurt Hanel, österreichischer Staatsangehöriger, in Chur und Peter Ragettli, von Flims, in Domat/Ems.

22. Januar 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Foffa & Conrad AG, Hoch- und Tiefbau, Müstair, in Müstair. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1972. Zweck: Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Ferner können in Krankheits- und Invaliditätsfällen sowie in besonderen Notfällen Unterstützungen ausgerichtet werden. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern: Franz Conrad, von und in Müstair, Präsident; Josias Brosi, von Klosters, in Chur, und Christian Ruinatscha, von und in Müstair. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsrat. Domizil: c/o Stifterfirma.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

22. Januar 1973.
Fürsorgestiftung der Aktiengesellschaft W. Sallmann-Fehr, in Tägerwilen (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1970, S. 2658). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 11. Januar 1973 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fürsorgefonds der Sallmann-Fehr Aktiengesellschaft.** Sie bezweckt die Fürsorge der Arbeitnehmer in Fällen von Krankheit, Alter, Unfall und Invalidität, sowie Unterstützung von Hinterbliebenen in Todesfällen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

23. Januar 1973.
Alkoholfreies Volksheim Schloss Romanshorn, Stiftung des Frauenvereins Romanshorn, in Romanshorn (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1972, S. 192). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 22. Dezember 1972 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Hotel und alkoholfreies Restaurant Schloss Romanshorn Stiftung des Frauenvereins Romanshorn.** Sie bezweckt das Hotel und alkoholfreie Restaurant Schloss Romanshorn nach den Grundsätzen der Schweizerischen Stiftung zur Förderung von Gemeindestuben und Gemeindehäusern zu führen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

22 gennaio 1973.
Fondazione di previdenza per il personale della Elettronica Bellinzona, Corneo & Co. SA, in Bellinzona. Fondazione costituita con atto notarile e statuto del 14 novembre 1972. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti della ditta nonché dei loro familiari superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità, di servizio militare, di disoccupazione e di eventuali altri bisogni. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto di 2 a 4 membri in cui devono essere rappresentanti anche i destinatari nella misura dei contributi da loro versati alla fondazione, ma in ogni caso, da almeno un rappresentante. Gli altri membri del consiglio di fondazione sono nominati dalla ditta, la quale designa il presidente e l'ufficio di revisione. Il consiglio di fondazione è composto attualmente da 4 membri che sono: Ivan Coggi, da Campo Blenio, in Giubiasco, presidente; Elio De Lorenzi, da Miglieglia, in Bellinzona, membro; Giancarlo Grossi, da Monte Carasso, in Arbedo, membro; Aronne Oberti, cittadino italiano, in Bellinzona, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente Ivan Coggi con Elio De Lorenzi, membro; oppure di uno di questi con gli altri membri del consiglio di fondazione. Recapito: c/o ditta Elettronica Bellinzona, Corneo & Co. SA, via Cancelliere Molo 5.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

23 janvier 1973.
Fondation Dr Adolphe Combe, à Lausanne (FOSC du 24. 10. 1970, p. 2411). Signature collective à deux est conférée à André Wicki, de Schüpfheim LU, à Lausanne.

Bureau d'Orbe

24 janvier 1973.
Fonds de Prévoyance en faveur des employés des Usines Métallurgiques de Vallorbe, à Vallorbe (FOSC du 29. 11. 1969, N° 280, p. 2756). Le secrétaire Adolf Roth est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé en remplacement: Jean-Emile Balmat, de la Tour-de-Peilz, à Lausanne. Est nommé vice-président: Charles Montferrini, de et à Vallorbe. Sont nommés membres: Gustave-L. Chapuis, de Romanel, à Pully, et Jean Muff, de Rothenburg, à Vallorbe. La fondation est engagée par la signature collective à deux de ses membres.

24 janvier 1973.
Fondation Jules Chavannes, à Vallorbe (FOSC du 14. 3. 1953, N° 60, p. 608). Charles Montferrini, de et à Vallorbe, est nommé vice-président. Jean-Emile Balmat, de la Tour-de-Peilz, à Lausanne, est nommé secrétaire. Le membre Gustave-L. Chapuis est nommé président. Il est actuellement domicilié à Pully. La fondation est engagée par la signature collective à deux de ses membres.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

22 janvier 1973.
Fonds Valaisan de la Recherche, à Sion. Selon acte authentique du 27 mai 1972, il a été constitué sous cette raison sociale, une fondation qui à pour but d'encourager toute initiative favorisant le développement du Valais dans le domaine culturel, artistique, économique, scientifique et social; de récompenser et de faire connaître les idées et les résultats dignes d'intérêts en rapport avec les objectifs de la fondation. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de cinq à treize membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Joseph Haenni, de Sion, à Savièse, président; Bernard Micheloud, de Vex, à Sion, vice-président; Jean-Pierre Rapaz, de Bex, à Conthey, secrétaire; Georges Long, Genève, à Savièse, caissier; Anton Bellwald, de Kippel, à Brigue, membre. Adresse: c/o Arval SA, Petit-Chasseur, Sion.

Genf – Genève – Ginevra

19 janvier 1973.
Fondation de prévoyance AIT, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'actif constitutif: 20 décembre 1972. But: réaliser la prévoyance en faveur du personnel de l'Alliance Internationale de Tourisme, en cas de vieillesse, de décès, d'invalidité. Administration: conseil de 3 à 7 membres. Signature: collective à deux d'Anton Blankert, des Pays-Bas, à La Haye, président, avec Geneviève Gafner, de et à Genève, secrétaire, ou Marc Eyrolles, de France, à Paris, ou Anne Dowd, des USA, à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 2, quai Gustave-Ador, Alliance Internationale de Tourisme.

19 janvier 1973.
Fondation de prévoyance pour le personnel de la Société nouvelle des Bergues, à Genève (FOSC du 31. 10. 1970, p. 2473). Les pouvoirs de Jacques Schönholzer sont radiés. Signature collective de Louis Mottet, président, avec Max Egloff, de et à Genève, secrétaire, ou Leonhard Wellinger, de Schleuis GR, à Genève, tous membres du conseil.

19 janvier 1973.
Fondation du Centre universitaire catholique, à Genève (FOSC du 29. 11. 1969, p. 2756). Les pouvoirs de Flurin Spescha sont radiés. Signature: collective à deux de Jean-Noël Nally, de et à Genève, président; François Daudin, vice-président; Bernard Bonvin, de Veysonnaz VS, à Genève, secrétaire; Jacques Chevallier, trésorier, et Claudius Terrier, jusqu'ici président, tous membres du conseil.

19 janvier 1973.
Fondation de prévoyance du personnel des Editions de Cremille, à Lancy, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 5 janvier 1973. But: venir en aide aux membres du personnel de la fondatrice et des sociétés affiliées, en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, chômage, et à leur famille s'ils venaient à décéder. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: individuelle de Raymond-Yves Béguet, de et à Genève, président du conseil. Adresse: Petit-Lancy, 70, route du Pont-Butin, chez Editions de Cremille.

19 janvier 1973.
Fondation de prévoyance du personnel des Editions Ferni et sociétés affiliées, à Lancy, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 5 janvier 1973. But: venir en aide aux membres du personnel de la fondatrice et des sociétés affiliées, en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, chômage, et à leur famille s'ils venaient à décéder. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: individuelle de Raymond-Yves Béguet, de et à Genève, président du conseil. Adresse: Petit-Lancy, 70, route du Pont-Butin, chez Editions Ferni.

19 janvier 1973.
Fondation de prévoyance de la Régie André l'Huillier, à Genève (FOSC du 30. 12. 1972, p. 3340). Les pouvoirs de Jean-Jacques L'Huillier sont radiés. Signature collective d'André L'Huillier nommé président, avec André Wermuth, secrétaire, ou James Bogé, ou Michel Delphin, ou Myriam François, de Carouge, à Genève, tous membres du conseil.

19 janvier 1973.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel du bureau d'ingénieurs Roger Perreten et Pierre Milleret, à Carouge, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 28 décembre 1972. But: venir en aide aux membres du personnel de l'employeur en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de chômage et, en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: individuelle de Pierre Milleret, de et à Lancy, président; Claude Perreten, de Gessenay BE, à Veyrier, secrétaire; Roger Perreten, de Gessenay BE, à Veyrier, et collective à deux de Charles Duriaux, de Meyrin, à Carouge, vice-président, tous membres du conseil. Adresse: 22–24, avenue Vibert, bureau d'ingénieurs Roger Perreten et Pierre Milleret.

19 janvier 1973.
Fondation de Prévoyance Noirettes, à Carouge (FOSC du 17. 9. 1966, p. 2941). Les pouvoirs de Louis Maire sont radiés. Armand Schweingruber, de et à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geosa AG, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 22. April 1970 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche unverzüglich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Martin Amacher, Bärenfelsweg 14, 4147 Aesch, anzumelden.

(A91³)

4147 Aesch, den 29. Januar 1973 — Der Liquidator

J. F. de Charrière SA en liquidation, Echichens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 décembre 1972 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 avril 1973, en main de M. Emile Gubler, liquidateur, 6, rue Bonivard, 1201 Genève.

(A88²)

1201 Genève, le 31 janvier 1973 — Le liquidateur

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzbuches und Art. 80 bis 84 des kantonalen EG zum ZGB ist die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt worden über den Nachlass des am 18. Januar 1973 in Heiden verstorbenen Brühlmann Franz André, geboren 20. September 1919, von Zürich, Schweisser, wohnhaft gewesen in Wolfhalden, Bad Schönenbühl und mit Zweigniederlassung in Bassersdorf ZH, innere Auenstrasse.

Derselbe war Eigentümer folgender Liegenschaften: Grundbuch Wolfhalden Nr. 634, 943, 944, Plan 9, Schönenbühl (Restaurant Bad Schönenbühl); Grundbuch Bassersdorf, Grundregisterblatt 368, Wohnhaus mit Zwischenbau Nr. 250, innere Auen.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amsstelle anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Eingabfrist: 15. März 1973. (A89³)

9427 Wolfhalden, den 26. Januar 1973

Gemeindekanzlei Wolfhalden AR

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Steffen Rudolf, geboren 1920, Käsermeister und Schweinemäster, von Trub BE, in Brittnau wohnhaft gewesen, gestorben am 15. Januar 1973.

Eingabe an die Gemeindekanzlei Brittnau.

Frist bis 5. März 1973. (A92³)

4800 Zofingen, den 25. Januar 1973 — Im Namen des Bezirksgerichtes: Der Gerichtsschreiber i.V.

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 10. September 1972 verstorbenen Dr. med. Julius Strauss, ledig, geboren 23. Dezember 1896, von Winterthur, Ackersteinstrasse 199, 8049 Zürich, liegt den Beteiligten bis und mit 5. März 1973 bei uns zur Einsicht auf. (A90)

8049 Zürich, den 2. Februar 1973 — Notariat Höngg-Zürich, Limmattstrasse 140, Kunz, Notar-Stellvertreter

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -Hafer zu Saatzwecken

(Vom 31. Januar 1973)

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf die Artikel 23 und 120 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951,

in Anwendung und Ergänzung der Artikel 31, 32 und 43 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953,

gestützt auf die Artikel 1, 2 und 16 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eiprodukte,

in Anwendung der Artikel 3 und 9 der Allgemeinen Verordnung vom 11. April 1961 über geschützte Warenpreise,

beschliesst:

Art. 1

[1] Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel schliesst Verträge über Kauf und Verkauf von Sommersaatgerste, Sommersaathafer und Saatmais (Zollpositionen 1003.01, 1004.01, 1005.01) nur mit Genossenschaften ab und ermächtigt sie zur Verzollung, wenn sie sich der Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes gegenüber verpflichten, inländisches, feldbesichtigtes und anerkanntes Saatgut von Sommergerste, Sommerhafer und Mais in dem nach Artikel 3 hiernach festgesetzten Verhältnis zu übernehmen.

[2] Das inländische Saatgut von Sommergerste und Sommerhafer ist bis zum 28. Februar 1973 und von Mais bis zum 30. April 1973 zu übernehmen.

Art. 2

[1] Der Genossenschafter kann sich von der Uebernahmepflicht befreien, wenn er vor Aushändigung des Vertrages über Kauf und Verkauf der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel zuhanden der Abteilung für Landwirtschaft eine nach Artikel 3 festgesetzte Ersatzabgabe entrichtet oder einer Genossenschaft beitritt, die sich gegenüber der Abteilung für Landwirtschaft gemäss ihrem Genossenschaftszweck vertraglich zur Verwertung von Sommersaatgerste, Sommersaathafer und Saatmais inländischer Produktion verpflichtet.

[2] Erfüllt ein Genossenschafter der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel die nach Artikel 1 eingegangene Verpflichtung nicht bis zum 28. Februar 1973 für Sommersaatgerste und Sommersaathafer und bis zum 30. April 1973 für Saatmais, so erhebt die Abteilung für Landwirtschaft von ihm nachträglich die Ersatzabgabe nach Absatz 1.

Art. 3

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement setzt zu Beginn der Einfuhrperiode die Produzentenpreise für Sommersaatgerste, Sommersaathafer und Saatmais inländischer Produktion fest und bestimmt gleichzeitig das Uebernahmeverhältnis und die Höhe der Ersatzabgabe. Die Uebernahme kann bei Sommersaatgerste und Sommersaathafer in einem Verhältnis von höchstens sieben Teilen Inlandware zu acht Teilen Importware und bei Saatmais von höchstens zwanzig Teilen Inland- zu einem Teil Importware angeordnet werden. Die Ersatzabgabe je 100 kg Importsaatgut darf bei Sommergerste und Sommerhafer 13.50 Franken für Saatgut ohne Zertifikat und 8.50 Franken für alle übrige Ware sowie bei Saatmais 20.50 Franken nicht übersteigen.

Art. 4

Die Erträgnisse der Ersatzabgabe werden in die Rückstellung für Ackerbau und Absatzförderung eingelegt. Aus dieser Rückstellung wird das Inlandsaatgut angemessen verbilligt.

Art. 5

[1] Die Abteilung für Landwirtschaft und die Preiskontrollstelle sind mit dem Vollzug beauftragt. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel und der Schweizerische Saatzuchtverband sind zur Mitwirkung heranzuziehen.

[2] Der Bundesratsbeschluss vom 10. Januar 1972 über die Verwertung und die Einfuhr von Sommergerste, Sommerhafer und Mais zu Saatzwecken sowie die Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 13. Januar 1972 über die Verwertung und die Einfuhr von Sommergerste, Sommerhafer und Mais zu Saatzwecken werden aufgehoben. Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Bestimmungen eingetreten sind, werden noch nach diesen beurteilt.

[3] Dieser Beschluss tritt am 15. Februar 1973 in Kraft. (z)

Bern, den 31. Januar 1973

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:
Bonvin

Der Bundeskanzler:
Huber

Arrêté du Conseil fédéral concernant le placement et l'importation des semences de maïs ainsi que d'orge et d'avoine de printemps

(Du 31 janvier 1973)

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 23 et 120 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture;

vu les articles 31, 32 et 43 de l'ordonnance du 21 décembre 1953 relative à des dispositions de caractère économique de la loi sur l'agriculture;

vu les articles premier, 2 et 16 de la loi du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés et la caisse de compensation des prix des œufs et des produits à base d'œufs;

vu les articles 3 et 9 de l'ordonnance générale du 11 avril 1961 sur les marchandises à prix protégés,

arrête:

Article premier

[1] La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ne conclut des contrats d'achat et de vente portant sur des semences d'orge et d'avoine de printemps ainsi que de maïs (nos 1003.01, 1004.01 et 1005.01 du tarif douanier) qu'avec des associés et ne leur délivre les bons de dédouanement nécessaires que s'ils s'engagent envers la Division de l'agriculture du Département de l'économie publique à acquérir, dans la proportion fixée selon l'article 3, des semences d'orge et d'avoine de printemps ainsi que de maïs indigènes provenant de cultures visitées et reconnues.

[2] Les semences indigènes d'orge et d'avoine de printemps devront être acquises au plus tard le 28 février 1973, celles de maïs le 30 avril 1973.

Art. 2

[1] L'associé peut s'affranchir de l'obligation de la prise en charge en versant à la Division de l'agriculture, par l'intermédiaire de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, avant la remise des contrats d'achat et de vente, une taxe de remplacement fixée selon l'article 3 ou s'affiliant à une société coopérative qui s'est engagée par contrat envers ladite division à placer les semences d'orge et d'avoine de printemps ainsi que de maïs du pays conformément à ses buts statutaires.

[2] Si l'associé de la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ne remplit pas les engagements découlant de l'article premier jusqu'au 28 février 1973 pour les semences d'orge et d'avoine de printemps et au 30 avril 1973 pour celles de maïs, la Division de l'agriculture percevra ultérieurement la taxe prévue au 1er alinéa.

Art. 3

Au début de la campagne d'importation, le Département de l'économie publique fixera les prix à la production des semences d'orge et d'avoine de printemps ainsi que de maïs produites dans le pays, le taux de la prise en charge, de même que le montant de la taxe de remplacement. La quantité à prendre en charge peut correspondre au plus, pour l'orge et l'avoine de printemps, à sept parties de marchandise indigène pour huit parties de la quantité importée, et pour le maïs, à vingt parties de marchandise indigène pour une partie de marchandise importée. La taxe de remplacement appliquée aux importations ne doit pas dépasser 13.50 francs par 100 kilos pour les semences d'orge et d'avoine de printemps non accompagnées de certificat, 8.50 francs pour toute autre marchandise et 20.50 francs pour le maïs.

Art. 4

Les taxes de remplacement sont versées à la provision pour la culture des champs et le placement des produits. Cette provision peut servir à réduire équitablement le prix des semences du pays.

Art. 5

[1] La Division de l'agriculture et l'Office du contrôle des prix sont chargés de l'exécution. La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères et la Fédération suisse des sélectionneurs seront appelées à collaborer.

[2] L'arrêté du Conseil fédéral du 10 janvier 1972 concernant le placement et l'importation des semences d'orge et d'avoine de printemps ainsi que de maïs et l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 13 janvier 1972 concernant le placement et l'importation des semences d'orge et d'avoine de printemps ainsi que de maïs, sont abrogés. Les dispositions abrogées restent cependant applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.

[3] Le présent arrêté entre en vigueur le 15 février 1973. (z)

Berne, le 31 janvier 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
Bonvin

Le chancelier de la Confédération
Huber

Verordnung über Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -Hafer zu Saatzwecken

(Uebernahmeverhältnis, Ersatzabgabe und Produzentenpreise)

(Vom 31. Januar 1973)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 3 des Bundesratsbeschlusses vom 31. Januar 1973 über Verwertung und Einfuhr von Mais, Sommergerste und -Hafer zu Saatzwecken, verordnet:

Art. 1

Die Uebernahme von inländischem, feldbesichtigtem und anerkanntem Saatgut von Sommergerste und Sommerhafer wird in einem Verhältnis von sieben Teilen Inlandware zu acht Teilen Importware und von Saatmais in einem Verhältnis von zwanzig Teilen Inland- zu einem Teil Importware festgelegt.

Art. 2

Die Ersatzabgabe je 100 kg Importsaatgut beträgt für Sommergerste und Sommerhafer ohne Zertifikat 13.50 Franken, für alle übrige Ware dieser beiden Getreidearten 8.50 Franken und für Mais 20.50 Franken.

Art. 3

Die Produzentenpreise für inländisches, feldbesichtigtes und anerkanntes Saatgut von Sommergerste, Sommerhafer und Mais der Ernte 1972 ab Reinigungsstelle der Saatzuchtgenossenschaften, ohne Grossisten- und Detailhandelsmargen, betragen:

	je 100 kg bfn (einschl. Papiersack) Fr.
Sommersaatgerste und Sommersaathafer, alle Sorten	63.60
Saatmais, mit höchstens 13 Prozent Feuchtigkeitsgehalt, nicht kalibriert, nicht gebeizt:	
a) sehr frühe Sorten:	
ORLA 230, 234	152.50
b) frühe Sorten:	
ORLA 266, 280, INRA 258	142.50
ORLA 270	143.50

Art. 4

Diese Verordnung tritt am 15. Februar 1973 in Kraft.

Bern, den 31. Januar 1973

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
Brugger

Ordonnance concernant le placement et l'importation des semences de maïs ainsi que d'orge et d'avoine de printemps

(Barème de prise en charge, taxe de remplacement et prix)

(Du 31 janvier 1973)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 3 de l'arrêté du Conseil fédéral du 31 janvier 1973 concernant le placement et l'importation des semences de maïs ainsi que d'orge et d'avoine de printemps, arrête:

Article premier

Les semences d'orge et d'avoine de printemps provenant de cultures visitées et reconnues, d'origine suisse, doivent être prises en charge dans la proportion de sept parties de marchandise indigène pour huit parties de marchandise importée, et les semences de maïs, dans la proportion de vingt parties de marchandise indigène pour une partie de marchandise importée.

Art. 2

La taxe de remplacement par 100 kilos de semence importée est fixée à 13.50 francs pour l'orge et l'avoine de printemps non accompagnées de certificat, à 8.50 francs pour toute autre marchandise appartenant à ces deux variétés de céréales et à 20.50 francs pour le maïs.

Art. 3

Les prix payés à la production pour les semences d'orge et d'avoine de printemps ainsi que de maïs provenant de cultures visitées et reconnues, récoltées dans le pays en 1972, au départ du centre de triage du syndicat de sélectionneurs, sans la marge des grossistes ni celle des détaillants, sont les suivants:

	Pour 100 kg bpn. (sac en papier compris) Fr.
Semences d'orge de printemps et semences d'avoine de printemps, toutes variétés	63.60
Semences de maïs dont le taux d'humidité n'excède pas 13 pour cent, non calibrées ni traitées:	
Variétés	
a) Variétés très précoces:	
ORLA 230, 234	152.50
b) Variétés précoces:	
ORLA 266, 280, INRA 258	142.50
ORLA 270	143.50

Art. 4

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 février 1973. (z)

Berne, le 31 janvier 1973

Département fédéral de l'économie publique:
Brugger

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Forsetzung – Suite

Biel/Bienne: Affolter Dora dipl. Krankenschwester 25-41472. – Ammersbach Elisabeth 25-16786. – Badertscher-Strub Alice 25-41489. – Berger Friedrich 25-41488. – Berlincourt Alain F. 25-41479. – Beton- und Erdbaulabor AG 25-4565. – Bigler Rudolf Lehrer 25-41494. – Borter Beat 25-41515. – Bosshard Klara 25-16894. – Cattin Emil 25-18355. – Duvoisin-Iff C. et A.-M. 25-41491. – Gafner Alfred Magaziner 30-65467. – Gagnebin Jean-Pierre 25-41501. – Gindrat Roland 25-17041. – Hediger Offset 25-6066. – Hiltbrunner Marguerite 25-41519. – Högger Astrid 25-16051. – Hostettler-Städler Alfred et Hildegarde 25-41516. – Kaufmann Sonja 25-41473. – Marti-Bähler Henri 25-41486. – Montandon Maurice 25-16855. – Müller Alfred-Jakob 25-31117. – Näf Hermann 25-18347. – Nobs-Werner Hermann u. Heidi 25-41512. – Ovejero-Navarro Francisco 25-18346. – Rérat Cécile 25-41518. – Rohr-Monnier Charles u. Jeanne 25-41495. – Rothenbühler Andreas 25-41485. – Schmid René 25-41508. – Spahr Hermann 25-31120. – Späti Andreas 25-41497. – Stadtturnverein Biel Berghausverwaltung 25-11811. – Strasser Marguerite 25-41484. – Strickler Emil 25-41471. – Stüdeli Max 25-17083. – Tanner Franz techn. Büro 25-2738. – Torriani & Cie SA marbres et granits 25-7796. – Turco Saverio et Maria 25-18341. – Unternährer Max 25-11345. – Voellmy-Fontana Hans u. Hanny 25-41507. – Vuilleumier Georges 25-41480. – Wälchli Vital 25-41483. – Weber Franz 25-41505. – Weber Hans 25-16012. – Wyssmüller Elisabeth Mlle 25-16602. – Zedosynt Hansjörg Zedi & Co 25-13960. – Zeybek Hüsmen 25-18345. – Zurbuchen Werner 25-40050.

Biglen: Luescher Robert Schlosser 30-65484.

Billens: Rotzetter Pierre-Alain employé fédéral 17-20967.

Binningen: Furler Emma Sekretärin 40-58427. – Houlmann-Varrin Jean-Pierre u. Monique 40-58430. – Sutter-Schoch E. und A. 40-58444.

Birmensdorf ZH: Gleis-Genossenschaft Ristet-Bergermoos 80-4224. – Huber-Merz Frieda 80-84175. – Keller-Bauer H. Dr. med. und K. 80-32483.

Birsfelden: Capitano-Bordini Bruno 40-67710. – Ehrsam Werner T. Bücherexperte 40-58485. – Ottaviano Natale Maschinist 40-58467. – Pozza-Rasizzi M. und L. 40-58145. – Raschdorf-Relling F. und H. 40-67993. – Riha Emilie Frl. Dr. 40-58433. – Silvestri-Marocco Gaetano 40-58441. – Tüsel Inge Gärtnerin 40-58468.

Blatten (Malters): Innerschweiz. Kleinkaliber-Schützenfest 1973 Blatten-Malters 60-13880.

Bloney: Mamin-Bonjour Pierre viticulteur 18-5934. – Moos Charles 18-7736.

Bôle: Bovay-Ital 20-16294. – Page Léon contremaître 20-26593.

Boll: Gilgen Ernst kaufm. Angestellter 30-65402. – Rudin Max Ing. HTL 30-65444. – Stähli Peter kaufm. Angestellter 30-58461.

Bolligen: Amiet Cuno SBB-Beamter 30-51898. – Beyeler Robert dipl. Ing. 30-65522. – Jeanmaire Eric Disponent 30-65455. – Jau Ruth Frau Büroangestellte 30-65420.

Boncourt: Blaser Jean-P. 25-18344.

Bonstetten: Rüttimann Martha Frau 84-22549.

Boswil: Bettschen Karl 50-23501.

Bottens: Jaquet Marcel 10-55525.

Bottmingen: Bub-Lanz Max u. Lore 40-58449. – Huschauer-Obrist H. und V. 40-67989.

Boudry: Hauser Om-el-Khir Mme 20-15958.

Bovernier: Mathey Francis 19-21554. – Puippe Augustin Les Valettes 19-21555.

Breuzikofen: Wüthrich Rosa Frau Kantinengehilfin 30-65519.

Brienz BE: Dürst Albert Maler Schwanden 30-65573. – Flück Hans AMF Angestellter 30-58458.

Brugg AG: Spillmann Ulrich 50-26352. – Versammlung ital. Brugg der Zeugen Jehovas 50-13606.

Brügg b. Biel: Fino Luigi 25-18348.

Brüttisellen: Di Dari-Borrelli Antonio 84-22470. – Job Maria 84-22577.

Buchrain: Samichlausengesellschaft 60-25226.

Buchs AG: Meier Reto 50-23506. – Stark Ernst 50-23503.

Bülach: Garagenbau-Elementbau Peter Schwarzenbach (SG) Verkaufsbüro Bülach 84-9585. – Stadler Otto u. Margrit 84-22422. – Stadler Rudolf u. Evelyn 84-22548.

Bulle: Aybek Necdet médecin-dentiste 17-7736. – Rotunno Maria 17-20965.

Büren an der Aare: Affolter Paul 25-41487.

Burgistein: Amstutz A. Posthalter 30-54348.

Bursinel: Genet Monique 10-55413.

Bussigny-près-Lausanne: Cavin René Villars-Ste-Croix 10-55476. – Clerc Gladys 10-55342. – Krumel Chantal 10-55264. – Krumel Françoise 10-55450. – Métrailler Danielle 10-55278. – Monney Christian 10-55503. – Moraz Liliane Villars-Ste-Croix 10-55244.

Buttes: Fatton René 20-16811. – Percassi Josy 20-16816.

Bützberg: Jenzer Franz 49-5441. – Wiedmann-Björk Gerhard und Harriet Thunstetten 49-5437.

Cadro: Rössger Edgar prof. Dr. e Else 69-16576.

Cevio: Guerra Luigi 65-12703.

La Châble VS: Besse-Michaud André chef de gare 19-21565. – Martin Jean-Pierre Cotterg 19-21552. – Rossier Jean employé MO 19-21551. – Vaudan Gratien employé MO Cotterg 19-21538.

Chambésy: Kuster Thérèse Mlle 12-21263.

Chambrelien: Wenger Arnold 20-9616.

Champagne: Giroud Claude-Alain 10-55468.

Châtel-St-Denis: Sauteur-Dévaud Marcel et Maria 18-7745.

La Chaux-de-Fonds: Achermann Eric mécanique de précision 23-3882. – Aubry Marguerite 23-9009. – Bibliothèque science chrétienne 23-6386. – Hintzy Thérèse et Renée 23-9008. – Kälin Marcel 23-5960.

Chavannes-près-Renens: Charmoy Frédéric et Amélie 10-55490. – Devaud Gérard et Béatrice 10-55409. – Husser Joseph 10-55497. – Molnar Renée 10-55376.

Chavornay: Bonard Paul-André 10-55182. – Laurent Martine 10-55291. – Minger Christian 10-55338. – Oulevey Jean-Claude 10-60507. – Reichenbach Jean et Micheline 10-55467. – Valle Pietro 10-55448.

Cheseaux: von Flüe Erna 10-55331.

Chez-le-Bart: Jenny Marguerite Mlle 20-26599.

Chiasso: Autotrasporti Bisio SA 69-6740. – Moro Isidoro e Mariuccia 69-13587. – Vouilloz Pierryves 69-13585.

Choëx: Schönmann Jean 19-21535.

Chur: Altmitglieder des KSC Chur 70-10143. – Bargetzi Renatus 70-16177. – Bündner Kantonsschule Einweihungsfeier 1973 70-10100. – Frigg Arnold 70-16175. – Gautschi René 70-16182. – Hug Ernst 70-16170. – Pfaffen-Hartmann Hans Ing.-Techn. HTL 70-10156. – Prieto Manuel 70-16183.

Clarens: Joly François droguerie Place Gambetta 18-5936. – Krüttli Frieda Mme 18-7739. – Roulin J.-Cl. et Ch. M. et Mme 18-7744.

Coffrane: Badertscher Monique Mlle 20-16297.

Colombier NE: Bourquin-Montemari Jean et Sonja M. et Mme 20-25270. – Duvoisin Paul-André 20-9612.

Commugny: Parziale Carmine laiterie 12-21272.

La Conversion: Crettaz Hélène 10-32301.

Corcelles BE: Strambini André 45-13572.

Cormoret: Meyer Dora 25-41490.

Cornol: Gaignat-Rayot Marius polissage et station service Aral 25-8016.

Corseaux: Sandoz-Claval Henri et Jeanne 18-7742.

Cortaillod: Bourquin Roland 20-26594. – Romy Christiane Mme 20-17700.

Cossonay-Ville: Guerry-Gleyre André 10-32306. – Jaquier-Chanson Henri 10-55444. – Perreten J. Jacques et Alice 10-55257. – Sormani Huguette 10-55354.

Courlevon: Lemus Souto José 17-20981.

Court: Niederhauser Walter 25-41498.

Couvet: Figueroa Antonio 20-16812. – Kleiber Roger 20-16814. – Petipierre Josiane Mlle 20-26597. – Vaucher Willy 20-16818. – Weidmann Roby 20-16819.

Cresciano: Buzzi Giuseppina 65-12704.

Crésuz: Oberer Eliane Mme 17-8655.

Crissier: Ceni Giuseppe 10-55303. – Chappuis Martine 10-55271. – Crottaz Michel 10-55306. – Fernandez-Maillard Edmée 10-55321. – Franco Y. Dominguez José 10-55516. – Meylan Marius-Louis 10-55501. – Michaud Raymond et Aloisia 10-55279. – Spina Christiane 10-55350. – Wursten Jean et Ida 10-55268.

Crocifisso: Gianini Aldo 69-16577. – Miazzo Mario 69-16287.

Cuarny: Ballif Jacqueline 10-55466.

Cudrefin: Mosimann Bernard Montet (Vully) 10-32281.

Les Cullayes: Monachon Samuel et Esther 10-55233.

Cully: Mercanton-Corboz Marcel et Alice 18-7737.

Dagmersellen: Männerriege 60-25229.

Därstetten: Schärz Alfred Stationsvorstand 30-65544.

Dättlikon: Schaub Pia Trident Ranch 84-9588.

Davos Platz: in der Gand-Leemann Hansruedi und Berta 70-16166.

Degersheim: Sozialdem. Partei Sektion 90-16572.

Deitingen: Zwahlen Marcel u. Verena 45-13573.

Delémont: Ackermann Irène Frl. 40-58335. – Amicale des Fribourgeois de Delémont et environs 25-3823. – Club de Natation 25-7718. – Tharin Jacques 25-31121.

Derendingen: Arbeiter-Touring-Bund Sektion Derendingen 45-6160.

Dielsdorf: Duriska Milan Werkzeugbau 80-32382. – Knecht Vreni Hausbeamtin 80-89667.

Diessbach b. Büren: Marotta Francesco 25-17819.

Dietikon: Bär Ernst Maschinist 80-89681. – Baruso Giuseppe 84-22411. – Lang Josef 80-84864. – Müller-Hansen F. 80-89660. – Schweizer Walter Vertreter 80-72039. – Weber Kurt Sitzmöbelschreiner 80-89677. – Branchini Dea 84-22479. – Wiss-Moser Margrit u. Josef 84-22505.

Dietlikon: Temperli Rolf Elektroniker 84-22538.

Dintikon: Rätzer Hans 50-23512.

Domdidier: Goetschi Erwin et Ruth 17-20971. – Lerf Hugo et Cécile 17-20970. – Vaucher Jean-Marie 17-20972. – Waeber-Grob Germain 17-8285.

Dottikon: Pistone Giuseppe 50-23495.

Dotzigen: Piscitelli Saverio 25-17820. – Raffinatore Carmelo 25-17817.

Dübendorf: Brenner Hans 84-22542. – Bondioli Giovanni 84-22444. – Bondioli Giuseppina Frau 84-22443. – Eugster Jakob 84-31821. – Henggeler-Burri Armand 84-31827. – Mosch-Bolliger Hansjörg Flugzeugwart 84-31826. – Munoz Josefa Frau Verkäuferin 84-22492. – Riebler Helen Frau Laborantin 84-31809. – Stöcklin-Lang Adolf u. Verena 84-22571. – Tangur Adnan 84-22552. – Widmer-Lohr Werner 84-31796.

Ebikon: Bieri-Ineichen Josef u. Vreni 60-41987.

Echallens: Morand-Florey Henri et Isabelle menuiserie ébénisterie 10-32297. – Mutuelle vaudoise accidents Vaudoise Vie agence d'Echallens 10-245.

Echandens: Varela Manuel et Gladys 10-55281.

Echichens: Zwahlen Fritz 10-55286.

Eclépens: Croce Maria 10-55485.

Ecublens VD: Barrionuevo Marie-José 10-55265. – Clavijo Manuel et Dolores 10-55491. – Gucx Jean-Pierre 10-55408. – Jeker Rudolf et Cécile 10-55498. – Moritz Edith 10-55377. – Pedrero Alfredo et Petri 10-55504. – Radovanovic Nadezda 10-55234.

Effretikon: Mooser Oswaldo 84-31819. – Schupp Thomas 84-31825.

Eglisau: Koch Theo jun. 84-22518.

Elfingen: Wemmers Gaspard E. A. 50-23500.

Embd: Williner-Bumann Antonia 19-21536.

Emmenbrücke: Greier Martha 60-41992. – Matthey-Luisier Lucien u. Marie-Blanche 60-62409. – Sorg Marlis 60-41988.

Epalinges: Bersier Béatrice 10-32298. – Buxcel Jean-Claude 10-32284. – Kolly Marcel 10-55460.

Erschwil: Saner Karl Tombola u. Schiessbuden 40-32944.

Erstfeld: Lombardi Eugenio 60-62416.

Eschenz: Stiftung für Altersheim und Alterswohnungen Eschenz 85-2062.

Eschlikon TG: Dörig Therese Frau 85-10422.

Etagnières: Borgeaud Madeleine 10-55361. – Despont-Tanninger Guy et Eliane 10-43195.

Ettingen: Badmann Véra Frau 40-58476.

La Ferrière: Secrétariat municipal 23-6383.

Flerden: Hänni-Buchli Emil Posthalter 70-16167.

Forch: Schacrer Pierre Bücherexperte 80-72025.

Founex: Michel Gérald A. mandataire comm. banque 12-21253.

Frauenfeld: Büchi-Furrer A. 85-10833. – Gehring Elektro AG Frauenfeld 85-136. – Gubler Erika Frl. 85-10829. – Sorg Niklaus 85-10831.

Frenkendorf: Gössi-von Känel W. und E. 40-58456.

Fribourg: Université de Fribourg Institut de psychologie de l'Université 17-4717. – Männerchor Saanegruss 17-8666. – Michel Charlotte Mme 17-20978. – Oberson Monique aide de bureau 17-20968. – Beffa Trello 17-20964.

Frutigen: Schmid-Tuchscherer H. u. M. 30-65592.

Füllinsdorf: Marti-Roth Jakob 40-58458.

Fully: Vouillamoz Jean-Paul empl. CFF 19-14113.

Fürstenaubruck: Iseppi-Cantieni C. Gasthaus Waldheim 70-10150.

Gais: Gemcindekasse Grossantennenanlage 90-1502.

Gebenstorf: Nöthiger Lore Frl. Lehrerin 50-23493.

Gelterkinden: Haegler-Erny M. und M. 40-58443.

Genève: Benoît-Barnet Jeannine Mme 12-62704. – Berthoumeyroux Nadège Mme Le Lignon 12-63782. – Blanger Marie-Agnès Mlle 12-41302. – Bottagisi Pierre 12-62712. – Clément Joël 12-62725. – Denoréaz François Louis 12-21267. – Dietliker Daniel comptable 12-21258. – Ebinger Michèle Mme Carouge 12-21271. – Fonds de voyages école supérieure de commerce 12-21122. – Gardiol Maurice 12-21276. – Godio Robert courtier en publicité 12-21265. – Häusermann-Keller Arnold et Marthe Pt.-Lancy 12-41303. – Ivol Léone Mme 12-62717. – Keller Pierre Henri 12-21180. – Landtwing Daniel Pt.-Lancy 12-41305. – Märklin Emile 12-21274. – Metraux-Chiurato J. et D. M. et Mme Le Lignon 12-41306. – Milaire Jean 12-63730. – Nef Elsbeth Mlle 12-40245. – Nicolas Nicole Mlle 12-21278. – Novoco Nouveautés Alain Portmann 12-21280. – Office du personnel de l'Etat comptes pensionnés 12-1083. – Patino Mercedes Mme 12-63776. – Peyronnet Danielle-Marie Mlle 12-21270. – Poubelle Alain 12-63777. – Preisig Max A la Tulipe d'Or 12-15600. – Scheuenberg Paul 12-21261. – Schibli Edgar et Dora M. et Mme 12-21279. – Senaud Auguste 12-21251. – Soumah Mamadouba fonctionnaire 12-21273. – Stocker Victor 12-32860. – Sugnaux Gabriel 12-63784. – Tonti Luigi Carouge 12-63787. – Tranchant Joëlle Mlle 12-62722. – Ullmann Maximilian Conches 10-32290. – Votsch Elsy Mme 12-21257.

Gerlafingen: Rüegg Josef u. Julia 45-11298.

Geroldswil: Kälin-Weber Otto Elektroniker 84-31815. – Kath. Pfarramt St. Johannes 80-21136.

Giornico: Robassa Franco 65-13093.

Gisikon: Gemeindekanzlei und Steueramt Honau 60-25237.

Giubiasco: Campo vacanza ammalati invalidi Olivone 65-3742. – Mazzoleni Volodino 65-11511. – Tipografia Giubiaschese Diego Rossi 65-7880.

Glattbrugg: Bosijokovic Velimir 84-22572.

Goldach: Kath. Pfarramt 90-14218.

Gommiswald: Brunner Fritz 90-33302.

Gossau SG: Lauchenauer Arnold 90-33286. – Munz Otto 90-33296. – Sektionschef 90-3804. – Störchli Werner 90-33293.

Gossau ZH: Quartierverein Unterdorf 80-41070.

Grächen: Polizeiposten der Gemeinde Grächen 19-10366. – Ruppen Reinhold Servicemonteur 30-65497.

Grand-Lancy: Bandelier-Sprecher Maurice-Albert et Catherine M. et Mme atelier Mauban 12-21269. – Rusterholz Cécile Mme 12-63783.

Grand-Saconnex: Vidiella Marcelina Mme 12-62765.

Grenchen: Lehmann Emil Kaufmann 45-10400. – Louis Rolf E. 45-12328.

Grossberg (Flums): Gadient Hansjörg 70-16180.

Grosshöchstetten: von Allmen-Wüthrich Hansruedi 30-65540.

Gruh SG: Nauer Josef 90-11578.

Grünen: König Max Wirt 34-3184.

Günligen: Baldinger Rolf Prokurist 30-65431. – Schneider Reinhard dipl. Masch.-Technikter 30-65451. – Woodtli Jürg Securitas 30-65564.

Gümmenen: Balmer-Oehrli Fritz 30-58466.

Gunzgen: Studer Erna 46-9387.

Häfelfingen: Wagner-Gysin Myrta 46-10963.

Hagenbuch ZH: De Rosa Elisabeth Frau 84-22496.

Haldi b. Schattdorf: Max Gisler Gedenkschiessen 60-25238.

Hasle-Rüegsau: Schützengesellschaft Hasle b. B. 34-3183.

Hauenstein: Thomet Hansueli 46-8369.

Hausen am Albis: Künzler David Dr. med. 80-31618.

Les Hauts-Geneveys: Borkovec Milos Dr. vétérinaire 20-9615.

Heiden: Brudcrer Werner 90-33294. – Scheuermann-Bruderer Fritz 90-33280. – Thoenig Siegfried 90-33311.

Heimberg: Leu Samuel Missionar 30-65558. – Müller Hans-Jürg 30-58467.

Hemberg: Kuratle Ruth Lobpreisauftrag Schweiz 90-20229.

Henau: Oberholzer Viktor 90-33309.

Hergiswil NW: Cavadini Bruno 60-41980.

Herisau: Diem-Stärkle P. und V. 90-33301. – Frischknecht-Koller Jakob 90-10093. – Keller Rudolf 90-30927. – Mathis Hans 90-30404. – Zweifel Pferdemetzgerei AG 90-3610.

Herzogenbuchsee: Breuers-Thommen Oskar und Daisy 49-5439. – Spielmann-Wohlhauser Urs und Hedy 49-5438.

Hettlingen: Bär-Keller Martin u. Erika 84-22272.

Hinterkappelen: Vavro Michal metallurg. Techn. 30-65454.

Hochdorf: Wedekind-Winkler Jürg Malermeister 60-25231.

Hochwald: Brosi Fritz mech. Schmiede 40-32623.

Horgen: Kellerhals Peter dipl. Ing. ETH 80-72035. – Zimmermann Erica 80-86246.

Höri: Sehrer Günter 84-22475.

Horw: Achermann Roland 60-41981. – Briand Gabriel 60-41979.

Hünibach: Staudenmann Ernst 30-58460.

Huttwil: Larep-Garage Willy Lanz 49-3290.

Igis: Staudte-Montigel Lydia 70-16181.

Ilanz: Wander-Verein 70-10155.

Innertkirchen: Leuenberger Heinz Pfarrer 30-65579.

Interlaken: Beratungsstelle für Betagte Verein für das Alter 30-30134. – Buehler Heinrich kaufm. Angestellter Matten 30-65400. – Eng Werner 30-55086.

Ipsach: Gerber Rudolf 25-18349. – Rohrbach Roland 25-41476.

Jegenstorf: Junker Ernst Mechaniker 30-65553. – Junker Hans Mechaniker 30-65570. – Witschi Rudolf Packer 30-65557.

Kallnach: Bachmann Kurt 25-41506. – Herzog Carl 25-41492.

Kappel SO: Wyss Urban Postbeamter 46-8370.

Kehrsatz: Pfister-Naef Peter u. Agnes 30-54347.

Kempttthal: Dynda Alena 84-22395. – Steinmann Melch. Bäckerei 84-9589.

Kerns: Scheuber Melk Bildhauer 60-25235. – Schmid Walter Malergeschäft 60-25250.

Kindhausen: Bögli Hans-Peter 50-9264.

Klingnau: Rey Yvonne Frl. Bezirkslehrerin 50-23518.

Kloten: Baumberger Pierre 84-22523. – Deiss Hans 84-22449. – Weilenmann-Zimmermann W. Geschäftsführer 80-72042.

Köniz: Ribi Alfred Kalkulator 30-65539.

Koppigen: Graber-Probst W. und L. 34-5334.

Kreuzlingen: Rino Press R. Pezzotta 85-6575.

Krlens: Burri Kurt 60-41969. – Haas Emil Reglotherm Spezialgeschäft für Elektro-Boiler 60-25233. – Lustenberger Oskar 60-41976.

Küsnacht ZH: Christen Andreas Maler 80-89676.

Lamboing: Racine Rémy 25-18350. – Sunier René 25-41514.

Landschlacht: Elektra 85-2342.

Landquart: Dorffest Igis/Landquart 70-10157.

Langenthal: Reber Fritz Konfektion 49-51.

Langnau am Albis: Wenk Susanne 84-22482.

Laufenburg: Sozialdem. Partei Bezirk Laufenburg 50-7448.

Laupersdorf: Koch-Hug Gregor u. Elisabeth 45-13574.

Lausanne: Affolter Bernard 10-32278. – Amrein Marc 10-55368. – Anciens du Servan Réunion du 18 mars 10-26371. – von Angerer Ursula 10-55478. – Attanasio Mathieu 10-14331. – Audergon Théodore mécanicien 10-55406. – Ayer Raymonde 10-55416. – Barc Bernard 10-55242. – Baudraz-Frei Daniel et Susanne 10-32295. – Baum Christine 10-53390. – Bavaud Auguste 10-55239. – Benvegnin Bernard et Claire-Lise 10-55236. – Berney Doris 10-55474. – Bersier Jules et Elsy 10-55274. – Besuchet Monique 10-55334. – Biondi Jeanne 10-55402. – Blanc Jacqueline 10-55249. – Bocksberger André 10-55335. – Bonnet Louis 10-55489. – Bosson Jean-Claude 10-55431. – Braendle Suzanne 10-55455. – Bronsard Frangoise 10-55391. – Bürki Odette 10-55347. – Buschi Elisa 10-55313. – Campos Carmen 10-55401. – Candolfi Christine 10-55237. – Championnats d'Europe de lutte libre Lausanne 1973 Commission des Prix et souvenirs 18-5933. – Cherix Edouard-Michel 10-55355. – Chevalier Pierre-Alain 10-55440. – Christ Alain et Annie 10-55456. – Concord Investment Management SA 10-26367. – Constantinescu Corneliu 10-43192. – Conti Giuseppe et Maria-Rosa 10-55514. – Cornamusaz Gilbert 10-55435. – Criado Gregorio et Françoise 10-55340. – Currat Marcel et Alice 10-55509. – Decollogny-Mutzenberg Eliane 10-55289. – Del Cuadro Santos et Anne 10-55417. – Delle Piane Sista 10-55479. – Delery Bernadette 10-55422. – Desarzens Willy 10-60503. – Desio Liborio et Giuseppa 10-55507. – Dioguardi Pierina 10-55344. – Di-Vita et Paulette 10-55329. – Dubi Yolande 10-55288. – Dubois Anne-Marie 10-55463. – Dubois Pierrette 10-55359. – Ecuyer Roger 10-43194. – Epiney Aline 10-55372. – Fahrni Christiane 10-55247. – Feijoo-Perez Gloria 10-55423. – Franel-Mottet Maurice et Marie 10-32291. – Garo Michel 10-55494. – Gasser Edmée 10-55312. – Gillard Jean ing.-conseil 10-26362. – Gillier Angélina 10-55232. – Gilliéron Christiane 10-55414. – Gilliéron Georges 10-55299. – Gilliéron Jules et Ida 10-55421. – Ginesta Isabel 10-55482. – Guerne Marcel 10-55300. – Guex-Crosier Roland et Rose 10-55246. – Gutknecht Hélène 19-55280. – Häberling Antoinette 10-55508. – Hofmann Esther 10-55449. – Hrovat Miroslava 10-55481. – Intsoglou Dimitrios 10-55433. – Jan-Trolliet Philippe et Monique 10-43193. – Jaquet-Lenoir Pierre et Marie-Louise 10-32287. – Jurt Josiane 10-55459. – Kurth Charles 10-32276. – Laurent-Blanc Josette 10-55241. – Lebet-Morier-Genoud P. et A. M. et Mme empl. de commerce 10-32282. – Lettry Anne 10-55307. – Lioubis Zivojin 10-55500. – Lopez Enrique 10-55400. – Louis-Werro Nadine 10-55472. – Maccarrone Giuseppe 10-55302. – Maillard Madeleine 10-55230. – Mangiapane Saveria 10-55399. – Mariotti Giustina 10-55480. – Mateus José 10-55389. – Menendez Ana-Maria 10-55395. – Miche Paul et Marthe 10-55502. – Miralles Juan et Heriberta 10-55343. – Monney Ginette 10-55290. – Monney Marie José 10-55269. – Monod Fernand 10-55301. – Morand Cyril 10-55287. – Mottaz Josette-Anne 10-55266. – Musy Germaine 10-55189. – Nassa-Brasuna Maria-Damazia 10-55393. – Novoa Benita 10-55462. – Oulevey Marianne 10-55475. – Pache Denise 10-55327. – Pache Madeleine 10-32288. – Pahud Maria-Angèles 10-55369. – Pereira Domingo 10-55529. – Perroset Irène 10-55310. – Peter Trudy 10-55188. – Petitpierre-Jossevel Roger et Marie 10-32286. – Philippin-Tognina Pierre et Nelly 10-55452. – Pignat Jean-Paul 10-32280. – Pinto Caterina 10-53398. – Pittet Chantal 10-43191. – Politi Rosa 10-53394. – Rabunal Manuel et Maria 10-55520. – Regamey Madeleine 10-55309. – Risi Rosaria 10-53397. – Rochat Olga 10-32275. – Rodriguez Antonino et Estrella 10-55488. – Roulin-Anex Gisèle 10-55412. – Ruchti Fernand 10-55305. – Ryser Béatrice 10-55464. – Saint Girons Arnaud 10-43190. – Schenevey Jean-Marc 10-55486. – Schwengler Georges 10-53415. – Solca Jacques 10-55308. – Solla Julia 10-55470. – Sordet Maurice et Pierrette 10-55255. – Specht Pia 10-55438. – Stucki Peter 10-32296. – Sutter Christine 10-32273. – Teplansky Laurence 10-55437. – Tombet Claude-Alain inspecteur de vente 10-26363. – Tosalli Georgette 10-55293. – Truan José-Louis 10-60506. – Vaucher Jean-Claude 10-55441. – Vaucher Liliane 10-55298. – Velours Marie-Claire 10-55392. – Verraires Monique 10-55339. – Voisard Jacqueline 10-55465. – Wastable Hélène 10-55473. – Zosso Julia et Marie-Claude 10-32277.

Lausen: Donnet Gérard Büroangestellter 40-58448.

Lenzburg: Schnyder Robert Kantonspolizist 50-22923.

Leysin: Syndicat d'élevage bovin 18-5932.

Liebefeld: Ahles Jean Cédric Buchhalter 30-65532.

Liestal: Baselbieter Frühlings-OL Orientierungslauf-Vereinigung Baselland 40-32828. – Bürki Jakob Bankmetzger 40-67997. – Glatt & Vettiger Teppich- und Bodenbeläge 40-27391. – Stoll Regula Büroangestellte 40-71390. – Volleyballclub Gymnasium Liestal 40-27244.

Ligerz: Maschinengemeinschaft Mürapumpe Peter Schütz 25-4720.

Ligneroile: Abbaye du Cerf 10-26370.

Littau: Vonwyl Thomas Augenoptiker 60-41982.

Locarno: Kees Josef 65-11506.

Le Locle: Dubois Patrice architecte d'intérieur 23-6384. – Froment-Bringout Raymond et Marie-Lucie 23-4966. – Golay Louis 23-5652. – Huguenin Emilien 23-5506. – Krieger Yvonne 23-9002. – Nicolet Barbara 23-6033.

Lonay: Dehonneville Jean et Nelly 10-55492. – Impellizieri Roland 10-55375. – Rizzo Luisa 10-55319.

Losone: Studio Creatio-Ars Flaviana Bianda R. 65-2025.

Lotzwil: Läser-Schmid Andreas u. Dora 45-13575.

Lugano: Asioli-Fasoletti Piera 69-16573. – Banca privata in Lugano SA 69-3942. – Coop Societa cooperativa di assicurazioni sulla vita succursale di Lugano 69-5135. – Crivelli Aldo 69-16575. – Foletti Roger Massagno 69-13586. – Intern-Decor SA 69-1205. – Turba Walter 69-16574.

Lugnorre: Metry Jean maquettiste Joressens 17-8214.

Lustmühle: Mundwiler M. Frau Drogen und Kosmetik Versand 90-18845.

Luterbach: Von Endt Anita 45-13600. – Von Endt Günther 45-13599.

Lutry: Abbati Graziella 10-55411. – Chedel Eric et François 10-55477.

Luven: Vinzens Balzer Elektriker 70-10147.

Luzern: Bolliger-Magnus Alfred u. Agathe 60-41993. – Bühlmann Hans 60-41975. – Eigensatz-Wigger Frieda 60-41983. – Ex-Alumnen der Dorothea-Schwestern der Schweiz 60-25234. – Institutszusammenkunft Salve Regina 60-5966. – Koch Hans 60-41974. – Maurer Richard 60-41968. – PTT Union-Kongress 1973 60-4788. – Rüedi Rudolf 60-25236. – Schweiz. Wettkämpfe 1973 Luzern der Schweiz. Lebensrettungsgesellschaft (SLRG) 60-8900. – Svadova Eva 60-41991. – Svadova Hana 60-41984. – Utzinger Helen 60-41987. – Zehnder Emil 60-25230.

Lyss: Fuhrer-Rütti S. u. M. 25-41513. – Müller-Schindler Ernst 25-41511. – Sahli-Tièche Rolf 25-41502.

Magden: Aarg. Kantonales Schwingfest 1973 50-8205. – Huber-Fassbender Adolf 40-67746.

Maienfeld: Zindel-Malär Rico Handlung 70-10154.

Malters: Theiler-Imbach Josef 60-41990.

Männedorf: Frank-Glättli Gertrud 80-72001.

Marin: Felix José 20-16820. – Wermeille Maurice 20-17148.

Martigny: Arlettaz Xavier chef de gare 19-21562. – Dubois Gustave 19-21567. – Frassa-Bittel Jean-Bernard et Josiane Transport-Europe-Express 19-10367. – Goin Nelly 19-21532. – Melega Adrien 19-21546. – Muller Jean empl. MO 19-21539. – Racmy André employé MO 19-21563.

Martigny-Croix: Pierroz Janine juge de Martigny-Combe 19-10365. – Rouiller Willy employé MO 19-21547.

Masein: Juon Ardüser E. und A. 70-16173.

Matzendorf: Meister AG A. Malergeschäft und Gerüstbau 46-5339. – Meister Martin 45-13576.

Maur: Meier Gehr. Fritz und Hans 80-38062.

Meggen: Muggli Ruedi 60-62411.

Meilen: Saegesser Olga Feldmeilen 80-86783. – Stürzinger-Eberhart Adolf und Renée 80-72034.

Meinier: Yersin Raymond Le Carre d'Aval 12-21277.

Meinisberg: Gygax Ernst u. Ida 25-41517.

Melano: Scorti Delio pittura tappezzeria 69-9010.

Mellingen: Kaufmann-Schibli Karl 50-26351. – Michel Christian 50-23510.

Mels: Kindergarten 70-10146.

Menzingen: Kreis Käthi 60-41995.
Mettmenstetten: Santini Giuseppe Chauffeur 84-22445. – Staubli-Fässler Josef Chauffeur 84-22483.
Meyrin: Fesselet-Antoniazza Silvia Mme 12-30260. – Jeanbourquin Noël-Henri 12-21260.
Minusio: Maronde Ursula 65-11509.
Le Mont-sur Lausanne: Dind Juliette 10-55410. – Fuss Ernest et Elisabeth 10-55511. – Garrido Fabian 10-55517. – Gloor Claire-Lise 10-55487. – Humbert-Droz René 10-55512. – Immeuble 24 Janvier 6 Lausanne R. Milojkovic 10-26358. – Meirino José-Antonio 10-55518. – Menétrey Claude et Denise 10-55519. – Menétrey Raymond et Pierrette 10-55523. – Muller Pierre et Elisabeth 10-32252. – Nicolet Roger et Bluette 10-55526. – Scib Société commerciale ed industrielle du Budron 10-26361. – Turrian Alexis et Louise 10-55527.
Montblesson: Antille Irène 10-55374.
Monte Carasso: Deprati Nello 65-12699.
Montet Broye: Volery Hélène 17-20980.
Montfaucon: Aubry Germain gérant 23-1581.
Monthey: Association des universitaires de Ciba-Geigy SA 19-10368. – Colombo Romeo mécanicien 19-21566.
Montreux: Henry Josette 10-55324. – Tercier Janine 10-55323.
Moossedorf: Richard Manfred Betriebsfachmann 30-65510.
Morges: Coendoz Roland 10-32274. – Golaz Josiane 10-55357. – Golaz Paulette 10-55358. – Klausener Max 10-60505. – Kräher Marguerite 10-55315. – Pelichet Hanny 10-55322. – Stalder Heinz 10-55506.
Mörschwil: Schwarz Wilmut Architekt 90-10865. – Schultz Richard Pelleting Service International PSI 90-20228.
Môtier/Vully: Belk Jacqueline Mlle Mur 20-15866.
Moudon: Mottaz Fabienne 10-55457.
Moutier: Bernard Josiane 25-31122. – Cerf Joseph et Josette 25-41475. – Lanz Pierre 25-41503. – Leblanc Louis 40-58355.
Müllheim-Wigoltingen: Schweiz. Auto- u. Motorradfahrer-Verband (SAM) Sektion Müllheim-Wigoltingen 85-6576.
Mümliswil: Baschung Bruno 45-13577. – Baumgartner-Dietschi Josef 45-13578. – Bigler Peter 45-13579. – Flury-Heutschi Lina 45-13580. – Frei-Hänggi Ernst u. Elisabeth 45-10355. – Jeker Annemarie 45-13581. – Jeker Karl u. Anna 45-13582. – Kamber-Walter Franz u. Lina 45-13583. – Meister Ernst 45-13602. – Meister-Künzli Willy u. Josy 45-13584. – Schnyder Käthy 45-13585. – Spitzli Hans 45-13586.
Münchenstein: Giss Rudolf Verwaltungs-Adjunkt 40-67990. – Honegger-Meister Lotti 40-58452. – Kunz Heinz Gärtner 40-67992. – Lenhard-Schrag Hans u. Ruth 40-58477. – Portmann Ruth PTT-Beamtin 40-58472. – Tschopp-Stettler H. und R.-M. 40-67958.
Münsingen: Kälin Werner Alois Patentanwalt 30-11188.
Muraz (Sierre): Parti démocrate-chrétien section de Veyras 19-10370.
Muri AG: Mäder Margret Frau 50-17271. – Stocker-Berchtold Xaver 50-23509. – Wirz-Suter Jeanne 50-13474.
Murten: Trolliet Ernst 17-20976.
Mutschellen: Moser Hans-Ueli 84-22578.
Muttenz: Schär Karl Dreher 40-58451.
Nänikon: Ryffel-Umiker Verena 84-22398.
Naters: Männerriege ETV 19-10371. – Schmid-Wyssen Paul und Adelin 19-21534. – Trinkwasserversorgungsgenossenschaft Mehlbaum 19-10363.
Neftenbach: Müller Margrit 84-22480.
Neuchâtel: Bachmann Albert 20-20658. – Berz Bernhard 20-16298. – Bomba Remo 20-16214. – Delay Arnold 20-18284. – Divernois Berthe Mlle 20-26197. – Dubois Georges-M. 20-9617. – Fassemo Costanza Mme 20-18285. – Fuchs Eric meubles en gros bureau exposition 20-6020. – Gabus Jeanne Mlle 20-25718. – Garage du 1er Mars SA 20-9604. – Garcia Indalecio 20-16296. – Gloor Willy 20-26595. – Greppin Christiane Mlle 20-17147. – Grobéty-Tissot Willy et Irène M. et Mme 20-26598. – Loup Petitpierre & Turuvani Editions Alber's 20-9613. – Niklaus Pierre-Alain ing. tec. ETS 20-18287. – Pequignot Georges 20-20656. – Rochat Elsa Mme 20-16299. – Schupbach Jacqueline Mme 20-26592. – Trombin Marino 20-18286.
Neuenegg: Bütikofer Maya Frl. Zeichnerin 30-65520. – Wyssmann Ursula Frl. Büroangestellte 30-65427.
Neuenhof: von Ballmoos-Ingold E. u. H. 50-23520. – Furler Walter u. Ottilie 50-23513. – Vogler Berta Telefonistin 50-23514.
Neuenkirch: Egli Rosmarie 60-41994. – Egli Walter Prokurist 60-41986.
La Neuveville: Geremia Sebastiano 25-18351.
Nidau: Angehrn Markus u. Monika 25-41482. – Brunetti Gianantonio 25-16730. – Casarano Luigi 25-18352. – Gionchetta Lorenzo 25-16991. – Hotz Jean-Marie 25-12643. – Huber Konrad Giessereimeister 30-65457. – Laubscher Daniel Bodenbeläge 25-6063. – Schwarz Hans Elektriker 25-41481.
Niederbipp: Herzig Franz 45-13587. – Rohrbach Walter 45-13588. – Wiederkehr-Frei Ernst u. Eva 45-13589.
Niederlenz: Vogt-Klöti Hans u. Hedwig 50-23496.
Niederscherli: Frischknecht Armin Einkäufer 30-65412.
Niederuzwil: Krüsi Eugen 90-33292. – Müller-Gut W. und H. 90-33308.
Niederwil AG: Bühler-Baumann Peter u. Ursula 50-14714.
Le Noirmont: Contemporains 1949 23-6388.
Noville: Guillet Jean-Pierre Crebelley 18-7751.
Nufenen: Tschopp Margrit 70-16172.
Nürensdorf: Jaggi-Caluori B. u. H. 84-22472. – Murri René 84-22495.
Nussbaumen b. Baden: Eriksen Flemming Ingenieur 50-23499.
Nyon: Bach-Brunner P.-F. et L. M. et Mme 12-21259. – Winter Klaus Dr ès sciences 12-21254.
Oberburg: Berger Gottlieb Chauffeur 30-65506. – Kiener Walter 34-7194.
Oberegg: Wunderli Carl Electronics 90-19090.
Oberengstringen: Ceregheti Remo Dr. 80-32306. – Lehnherr Kurt Möbelschreiner 80-89656. – Meier-Widmer Elisabeth 80-89642. – Steiner-Werthmüller Anna 80-84747.
Ohergerlafingen: Jäggi Christof 45-10829.
Oberglatt ZH: Solberg Dag u. Rita 84-31832. – Scalone Antonino Elektromonteur 84-22432.
Oberrieden: Blattmann Robert Architekt 80-38085.
Oberuzwil: Lenz-Hugentobler W. und I. 90-33300.
Obfelden: Anderegg-Mayer Hans 84-22562.
Oensingen: Bachmann Roswitha 45-13590. – Fischer Beda 45-13591. – Kaufmann Margrith 45-13592. – Luder-Ingold Kurt u. Hanna 45-12698. – Roth Willy 45-13593. – Stocker Edith 45-13594.
Oftringen: Baumann-Weber H. und R. 46-10952.
Olten: Brülhart Ernest 46-3549. – Schmitter Thomas Laborant 40-56947.
Onex: Marin Miguel 12-63788. – Zufferey-Dubreuil Rodolphe et Paule M. et Mme 12-41304.
Orbe: Baud Patrice 10-55183. – Bise Michel 10-55442. – Caniglia-Lannutti Francescopaolo et Rosa 10-55181. – Cid-Balbesado Emilio 10-55447. – Cuthia Manuel et Céleste 10-55388. – Hercent Fernand 10-55184. – Mammarella-Ditiello Venerina 10-55445. – Pereira-Muino Jésus et Hermosinda 10-55446. – Reyes Fernando 10-55405. – Roy Marcel 10-32279. – Simon Aimé 10-55458. – Viquerat Francine 10-55294. – Wulliamoz-Lambercy Daniel et Claudine 10-55190.
Orselina: Daniels George et Gretha 65-11507.
Orsières: Bérard Aloys employé MO 19-21564. – Bérard Gratien employé MO 19-21558. – Gross Jean-Claude peintre-carrossier Reppaz 19-21542. Yerly Jean-Pierre mécanicien Commeire 19-21560. – Jacquier Edmond chef de dépôt MO 19-21541. – Mottier Henri employé MO 19-21559. – Pellaud Jean employé MO 19-21544. – Puippe Léon employé MO 19-21550. – Rausis Pierre employé MO 19-21543. – Résidence Le Muguet 19-10360. – Thétaz Maurice architecte 19-10372. – Thétaz Pierre-Marcel employé MO 19-21553. – Tissières Anita Mme Vve empl. MO 19-21561.
Ostermundigen: Aebi Marta Lea Frl. Sekretärin 30-65511. – Balsiger Otto Werkmeister 30-65458. – Bamonte Angelo Magaziner 30-65494. – Blaser Fritz eidg. Beamter 30-58463. – Bernhard Peter Kaufmann 30-65413. – Bieri Walter Monteur 30-65504. – Burkhalter Franz 30-65489. – Bütikofer Hans Zeichner 30-65436. – Comelli Terziano Vorarbeiter 30-65471. – D'Aiuto Mario Chauffeur 30-65503. – Dübi-Burri Paul u. Martha 30-65460. – Firmin Fides Frau kaufm. Angestellte 30-65421. – Frauchiger Walter 30-65415. – Frey Charles Vorarbeiter 30-65472. – De Giorgi Rocco Masch.-Former 30-65505. – Gunziger Urs 30-65481. – Hirschi Fritz Giesser 30-65450. – Hirt Ernst techn. Angestellter 30-65442. – Hofer Ruth Frau 30-65545. – Huegli Andreas kaufm. Angestellter 30-65416. – Jakob Leo Chauffeur 30-65486. – Kaenel Fritz Magazinchef 30-65461. – Knoepfel Rudolf Einkäufer 30-65411. – Künzi Esther Frl. Sekretärin 30-65383. – Kuehne Karl Werkmeister 30-65462. – Lachat Jean-Pierre Laborangestellter 30-65447. – Luder Erwin techn. Angestellter 30-65496. – Manfredi Camillo Monteur 30-65500. – Maurer Gertrud Frl. Buchhalterin 30-65513. – Merz Heinz Heizungstechniker 30-65433. – Müller Albin Fabrikportier 30-65476. – Mueller Hans-Rudolf kaufm. Angestellter 30-65405. – Muetschard André kaufm. Angestellter 30-65429. – Neumann Kurt Giessereimeister 30-65448. – Otto Egon Walter Werkmeister 30-65485. – Plüss Katharina Frl. Locherin 30-65515. – Pulfer Vreni Frau kaufm. Angestellte 30-65514. – Ramseier Alfred Portier 30-65477. – Rohrbach Jürg Servicemonteur 30-65492. – Schneider Fritz Magazinchef 30-65407. – Soz. Abstinentenbund der Schweiz Sektion Ostermundigen 30-17148. – Spori Hans Schreiner 30-65491. – Stettler Willy kaufm. Angestellter 30-65408. – Suess Albert Konstrukteur 30-65449. – Trachsel Horst techn. Angestellter 30-65446.
Ottenbach: Berli-Wüest Willi Chauffeur 84-22419. – Furrer-Häberling Hans Chauffeur 84-22446. – Huber-Job Walter Chauffeur 84-22399. – Sidler-Richter Albert Chauffeur 84-22417.
Oulens-sous-Echallens: Clavel Ginette 10-55346. – Marggi Marianne 10-55317.
Papiermühle b. Bern: Devaux Walter Buchhalter Ittigen 30-65410. – Frnka Slavomir Giessereitechn. Ittigen 30-65452. – Froelich Martin Ing. techn. HTL Ittigen 30-65441. – Furet Claude Dolmetscher Uebersetzer Ittigen 30-65590. – Knecht-Weichel Peter u. Hanny Ittigen 30-65404. – Kohli Katharina Frl. Sekretärin Ittigen 30-65562. – Liechti Hans Kaufmann Ittigen 30-65525. – Mäusli Jürg kaufm. Angestellter 30-65507. – Moggi Gubert Servicemonteur Ittigen 30-65488. – Scheidegger David Ittigen 30-58459. – Sonderegger Hans Giessermeister 30-65445. – Urfer Fritz Ittigen 30-65409. – Zbinden Robert Vertreter Ittigen 30-65595.
Pedrinate: Capoferri Pietro 69-13584.
Penthalaz: Dufour Antoinette 10-55277. – Laurent-Favre Willy et Marie-Rose 10-55304.
Perrefitte: Tschan René 25-31119.
Peseux: Junod-Rothenbühler Raymond et Ida M. et Mme 20-20657.
Pfäffikon ZH: Walter Horst u. Cäcilia Dr. 84-22429.
Piazzogna: Oesemann Karl e Charlotte 65-11510.
Pieterlen: Fuhrer-Marti Hans 25-17818. – Graf Hans 25-18353.
Poliez-le-Grand: Rime Francis 10-55524.
Poliez-Pittet: Demierre Vincent 10-55510. – Limat Roger et Eliane 10-55513.
Le Pont: Société de développement 10-26364.
Pont (Veveyse): Eltschinger Françoise 10-55113. – Gachoud Joseph 10-32294.
Pontresina: Turnerinnen-Verein 70-10153.
Porrentruy: Centre équestre d'Ajoie 25-8224.
Port: Dahinden Walter Fabrikant 25-9989.
Poschiavo: Pro Costume 70-10158.
Praroman-Le Mouret: Brunisholz-Mauron Henri Oberried 17-8220.
Pratteln: Fleischmann Verena Betriebsassistentin PTT 40-58437. – Lopez Ramon 40-58319. – Rahm-Vögtli W. und M. 40-67855. – Seminara Maddalena Frau 40-58265. – Silvani Nadia Bürolistin 40-67999. – Thürig-Meier Fritz 40-67991.
Pregassona: Preisig Ruth 69-16240.
Préverenges: Serex Lise 10-55378.
Prilly: Barbay Dominique Mlle 10-55418. – Freemantle Berthe 10-55267. – Gräppi Brigitte 10-55439. – Klein Georges 10-32285. – Lazicki Biljana 10-55270. – Lenherr Karl et Hélène 10-55499. – Padé Micheline 10-55297. – Riand Marc et Gina Jouxtens-Mézery 10-55349.
Puidoux: Lämmli Walter 10-55356.
Pully: Bolomey Roberte 10-55430. – Cavin Daniel comptable 10-32305. – Dombald Hélène 10-32307. – Fivaz Anne-Marie 10-60504. – Gorgolini Benvenuta 10-55231. – Grosjean Anne-Marie 10-55363. – Hugentobler Pierre techn. en publicité 10-26365. – Montandon Marlyse 10-43189. – Panto Carmela 10-55434. – Richir André et Evelyne 10-55186.
Raniswil: Dobler-Jeker Walter u. Franziska 45-13595. – Kamber Margrit 45-13596.
Ramlinsburg: Torpus Helmut Bauing. HTL 40-58454.
Rapperswil BE: Schori Hans Wierezwil 25-18342.
Rapperswil SG: Coop-Leben Geschäftsstelle Rapperswil H. Simmler 90-9368.
Regensdorf: Schneider-Gächter Laura 80-89661. – Wall Angela Lehrerin 80-89674.
Reiden: Zemp & Häfliger Vermessungsbüro 60-9811.
Reigoldswil: Fontana-Glaser Franz Gartenbauartikel Zementröhrenfabrik Sand Kies Granit 40-6947. – Mollenkopf-Spranger W. 40-58480.
Reinach BL Gerber-Burkolter Fr. und R. 40-58426. – Kstenholz Emmy Frau 40-58428. – Sacco Luigi 40-58252.
Remaufens: Werlen Michel 10-55454.
Renens VD: Alexandre Jean-Louis 10-55314. – Alonso José-Antonio 10-55528. – Ameijeuras Josefina 10-55396. – Aouina Hassen et Ghislaine 10-53411. – Boffa Assunta 10-55367. – Borgeaud Edouard et Jacqueline 10-55100. – Borlat Jean-Claude et Gabrielle 10-55256. – Bosson Damien 10-55436. – Bovay Mariette 10-55243. – Brustié Jean-Pierre 10-55333. – Bui Giuseppina 10-55260. – Cart Marie-José 10-55366. – Charrière Hélène 10-55360. – Chenaux Mireille 10-55295. – Coelho e Silva B. Alexandrino e T. Martinez 10-55471. – Cornu Susanne 10-55235. – Corthésy Clara 10-55362. – Della Maggiora Ramona 10-55248. – Demage Eliane 10-55336. – Emonet-Denervaud Mireille 10-55245. – Escribano Mari Jesus 10-55330. – Faivre Denise 10-55263. – Fankhauser Marie 10-55420. – Giauque Yvette 10-55326. – Golay-Lüthi Georges et Elisabeth 10-55251. – Gothuey Jean-Claude et Josiane 10-55495. – Goy Eliane 10-55364. – Griessen Ernst et Olga 10-55496. – Haas Jean-Paul et Hilkka 10-55250. – Häner Marie-Louise 10-55337. – Iglesias Dolores 10-55273. – Imboden Dominique Mlle 10-55451. – Jaquiery Yvonne 10-55253. – Jeanneret Jacqueline 10-55332. – Jost Daniel 10-55238. – Lambelet Lina 10-55373. – Magnin Germaine 10-55371. – Mairil Zita 10-5187. – Margairaz Rolande 10-55296. – Martiat Christiane 10-55469. – Mast Alfred 10-53413. – Mauroux Henri et Cécile 10-55259. – Métraux Astrid 10-55261. – Morier Ariane 10-55348. – Muccioli Francesco 10-55282. – Muccioli Paulette 10-55283. – Mühlheim Liliane 10-55419. – Nadal Dolores 10-55258. – Ogiz Marie 10-55292. – Paget Isabel 10-55284. – Pasquier Guy 10-55262. – Patarchi Benito et Rita 10-55353. – Pernet Claudine 10-55345. – Pintus Giovanni e Maddalena 10-55328. – Ramos Justo 10-55522. – Santi Tito et Anne-Marie 10-55365. – Schuler Edmée 10-55285. – Schroeter Josiane 10-55318. – Seijas Dolores 10-55370. – Sepulveda Maria de los Angeles 10-55320. – Tallot Jean-Pierre 10-55275. – Tantanini Evelyne 10-55316. – Tarazona Manola 10-55254. – Tosetti Ferdinand et Irène 10-55272. – Turelli Jean-Marie 10-55325. – Vaccarino Maria 10-55311. – Villan Pilar 10-55351. – Wolf Yvette 10-55352.
Reussbühl: Schurtenberger Priska 60-41973.
Rhäzüns: Tuor Gionin 70-16179.
Rheineck: Hersche Alex Autogarage 90-20234. – Verein ehem. Hauswirtschaftsschülerinnen des Custerhofes 90-20238.
Richterswil: Hüppin-Steiner Josef Autoreisen 84-9584.
Riedholz: Büecheler Fritz 45-10496.
Riehen: Cannone Luigi Taxihalter 40-33582. – Meier Georg Fernmelde-Assistent 40-58455. – Meyerhofer-Frey Béatrice 40-58453. – Merz-Andrasch Luise 40-58450.
La Rippe: Pernet Maurice 12-21268.
Rizenbach: Guigan Mc John u. Rosemay 30-65529.
La Roche: Huguenot Jean-Joseph instituteur 17-20029.
Roggwil BE: Käppeli Heinrich 49-5440.
Roggwil TG: Maag Albert 90-33304.
Rolle: Agence immobilière Régie Rolle SA 10-26249.
Romanel-sur-Lausanne: Dominguez Angela 10-55252.
Rombach: Kissner Manfred u. Annelore 84-22570.
Rorschach: Erismann Heinz 90-33299. – Koch-Wagner Max 90-41778.
Rorschacherberg: Sager Hermann 90-41776.
Rossrüti: Pacher Willibald 90-30744.
Rothenburg: Strassmann Konrad u. Hanni 60-62415. – Wyrsch-Zeder Emil u. Käthy 60-62418.
Rothrist: Läubli Kurt Installateur 46-5338.
Rue: Dutoit Yves 10-55453.
Rüeggisberg: Heimberg Walter Posthalter 30-54346.
Rüfenacht BE: Meier Theodor Prokurist 30-65578. – Blaser AG Werner Produkte für Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfung 30-3369.
Rümlang: Haltner Gerhard techn. Assistent 80-86248. – Thomann Vreni 84-22532.
Rüschlikon: Eschmann Walter Direktor 80-72024.
Rüti ZH: Buri-Häderli Alfred 80-89668. – Carisch Meinrad 84-22547. – Gächter Rolf 84-22519. – Hertig-Bart Max Architekt-Techniker HTL Tann 84-22514.
Rüttenen: Häusermann-Walker Walter 45-12699.
St. Antoni: Wider Hugo Landwirt Bächlisbrunnen 17-8166.
St-Aubin FR: Mauron Jean-Claude 17-20969.
St-Blaise: Perret Blaise 20-25241. – Taveira Cacilda Mlle 20-16295.
St-Brais: Fanfare Echo de la Haute Roche 25-4559.
Ste-Croix: Jaques Henriette sage-femme 10-55403. – Wagner Oscar 10-32303.
St. Gallen: Achermann Katherina 90-33285. – Berchtold-Schwarz E. und F. 90-41775. – Bösch-Lutz W. und E. 90-33310. – Braun-Hirsbrunner Trudy 90-5854. – Breu Rita 90-41779. – Bühler P. & W. Pfäffli Autotransporte 90-15063. – Frischknecht Karl Fri-Ca-Verlag 90-20240. – Heller Engeler Georg 90-33298. – Hess Hans 90-33288. – Hilfe für Taubstumme und Gebrechliche im Vordern Orient Schweizer Komitee 90-9997. – Keller-Engesser Anton 90-33295. – Lakowitsch Amalie 90-33287. – Lustenberger Emma 90-31185. – Mätzler Josef 90-41777. – Pollitsch Heribert 90-33290. – Scherer-Möhl G. 90-33306. – Siegrist Robert 90-33303. – Sommer Hansjörg 90-33289. – Tierfreund AG 90-9468. – Tröhler & Lehmann Elektrowerkzeuge 90-20232. – Zimmermann Heinz 90-33291.
St-Imier: Bardet Fernand-E. 23-3859. – Gagnebin Eric 23-9006.
St-Légier: Fête régionale des actifs 1973 18-5935. – Tutelle de Corthésy J. Mlle 18-7748.
St. Margarethen TG: Baumgartner-Bischofberger B. und V. 90-33305.
St. Margrethen SG: Weber-Zweidler K. und M. 90-41781.
St-Maurice: Studer Yvan 19-21537.
St. Moritz: Kath. Schulverein 70-10149.
St-Pex: Burger Anne employée de bureau 10-55483. – Châtelain Marie-Rose 10-55407. – Dupuis Jeanne employée de commerce 10-55429.
St-Sulpice VD: Fatzer Charles 10-55484. – Gobbato Maria 10-55426.
Sachseln: Spichtig Ernst Architekturbüro 60-25248.
Salgesch: Mathier Fernande Hotel Central 19-2331.
Sarnen: Fuchs-Vukelic Hermann u. Maria Champ. Zucht 60-25244.
La Sarraz: Schindler Jean-Philippe 10-55505.
Savigny: Ehrensperger Heini 10-55425. – Regamey Marlyse 10-55276.
Schattdorf: Gisler-Schürch Paul 60-41989. – Stadler-Furger E. Metzgerei 60-25239.
Schenkon: Sportclub 60-25228.
Scheuren: Rihs Hans Schreinerei Schwadernau 25-2844. – Olivares-Ehrbar G. u. L. Schwadernau 25-4917.
Schiers: Samariter Verein 70-10151.
Schlieren: Arnold Luciano 80-89679. – Blaser Erwin Bauunternehmung 80-30698. – Bonifazi Rosina Frau 84-22568. – Ginepro-Klein Theres 84-22560. – Höfle Hugo Sachbearbeiter 80-89658. – Inglin Gerhard Werkmeister 80-87073.
Schönbühl-Urtenen: Augsburger Alfred Mechaniker 30-65550. – Häberli Heinz Fernmeldeassistent 30-65531.
Schönengrund: Baumann Ernst Metzgerei 90-11051.
Schötz: Frey-Felber Werner und Rita Spenglerei 60-22518.
Schüpfheim: Stadelmann Hedy Modes 60-25242.
Schwarzenbach (Huttwil): Aral-Service-Station Jakob Suter 49-3288.
Schwerzenbach: Hajek Egon 84-22414.
Seedorf BE: Andres-Seiler Fritz 25-41477. – Kammer Hans Aspi 25-41499.
Seewis Dorf: Graf Rolf 70-16184.
Seftigen: von Gunten Detlef Personalchef 30-65364. – Walther Heinrich 30-58468.
Sembracher: Emonet Léonce directeur MO 19-21540. – Métroz Roger chef de gare 19-21545. – Ribordy François 19-21549. – Voutaz Ronald La Garde 19-21556.
Le Sentier: Mojonnier-Reymond Roberte 10-32289.
Seon: Fischer Walter Kantonspolizist 50-22922.
Seuzach: Lemmenmeier-Reinhart Albert u. Adelheid 84-31790.
Silenen: Freiwillige Feuerwehr 60-25247.
Sion: Mouvement national républicain section du Valais 19-10364. – Stoeckli Jacques-Philippe 19-21533. – Wolff Louis-Michel avocat stagiaire 19-10361.
Sissach: Ebneter Frida Frau 40-58457.
Solothurn: Kipfer Martha 45-13597. – Schaller Franz Dr. u. Martha 45-11006. – Tschopp Marie 45-10683. – Waser Mirta 45-11854. – Wegmann Peter 45-11102.
Sonceboz: Althaus P. A. Radio-TV-app. électr.-dept. service 25-9016.
Sonvilier: Hari-Isler A. 23-9005. – Jeannet Edgar 23-9007.
Spiegel b. Bern: Bertossa Francesco 30-65533. – Kreis Peter lic. iur. 30-65577. – Maeder Erich Feinmechaniker 30-65572.
Spreitenbach: Cefala Rosa 84-22573. – Dubs Heidi 50-26353. – Europhone AG Reditune Service (Switzerland) 80-34331.
Stäfa: Hirzel Robert Hista-Werkzeuge 84-9580.
Stans: Verband schweiz. Feldpost-Uof Wettkämpfe 1973 60-7880.
Starrkirch: Müller Hans-Rudolph 46-10959.
Stein AG: Haarmann Ulrike Verkäuferin 40-58470.
Steinhausen: Lötscher-Baumgartner Reinhard u. Margrit 60-25245.
Stettlen: Häusler Bernhard dipl. Vers.-Fachmann 30-65574.
Stuckishaus: Roth Friedrich Dr. med. Arzt Herrenschwanden 30-12126.
Suhr: Amstutz Werner 50-26350. – Bolliger-Ruppert Elke 50-14870. – Loser-Frei P. u. R. 50-23498.
Sursee: Bürgisser Werner Betriebsekretär PTT 60-62412. – Kaufmann Marie-Theres 60-62410. – Lipp Walter 60-41972.
Suscévaz: Tharin Viviane 10-55379.
Sutz: Méroz Heinz 25-31118. – Morgenthaler Olga Mörigen 25-41493.
Tafers: Stiftung Heimatmuseum des Sensebezirks 17-8499.
Tägerwilen: Müller Margrit Frl. 85-10830. – Schlagenhauf Gertrud Frau 85-10832. – Schumacher Christina Frl. 85-10834. – Wachter Lina Frau 85-10835.
Tamins: Poplutz Werner & Günther Ursch Team für Grafik und Werbung 70-10148.
Täuffelen: Schläppi Max Konstr.-Schlosser 30-65365.
Tavanasa: Caduf Eugen 70-16185.
Tavannes: Fronicillo Giovanni 25-18354.
Tecknau: Bürgin Hansruedi Bauführer 40-67988.
Territet: Weiss-Anex Walter et Hermance mécanicien 18-7743.
Teufenthal AG: Schweizer Verband Volksdienst Wohlfahrtshaus der Injecta AG 50-7091.
Therwil: Gerber Hans eidg. dipl. El.-Installateur 40-58478.
Thörigen: Kammermann Peter 49-5436.
Thun: Amstutz-Pürro Marta Frau 30-65585. – Baur Barbara Frl. 30-65576. – Galli-Zbären Jean Lehrer Dürrenast 30-65537. – Gosteli Arthur Angest. Dürrenast 30-65569. – Gyr-Bischoff Moritz Verwalter 30-65547. – Huggler K. & H. R. Schmid Inkassobüro 30-31211. – Reust Ernst Allmendingen 30-55088. – Sollberger Alfred eidg. Beamter Allmendingen 30-55085. – Spori Werner Meister 30-65465. – Studer-Stierle N. Frau Dürrenast 30-65542.
La Tour-de-Peilz: Haas-Vassaux Anette Mme 18-7735.
Tramelan: Rüegg Guide compte privé25-41509.
Travers: Serra-Navarro Antonio 20-16817.
Trimbach: Hug Albert 46-10964. – Wyss-Meyer J. und C. 40-67960.
Trub: Kohler Hans Briefträger 30-54350.
Twann: Feitknecht Jürg 25-41496. – Perrot Hans 25-41504.
Uebeschi: Berger Paul Werkmeister 30-65487.
Uetendorf: Zbinden Alfred Elektromonteur 30-65571.
Uettligen: Reber Fritz u. Frieda 30-55084.
Uffikon: Kath. Pfarramt Uffikon-Buchs 60-25243.
Ultikon am See: Deringer-Osterwalder Hedi Lehrerin 84-22521.
Unterengstringen: Lohmeier Heinz 84-22454. – Suter Rolf Dek.-Grafiker 80-89662.
Unterentfelden: Baumgartner Walter Lagerchef 50-23505.
Urdorf: Fontanellaz-Wenger Heinz u. Margrit 84-31808. – Meier Rosmarie Frau 84-22487. – Weber-Lutz Rudolf und Dolores 80-72031. – Zenhäusern Beatrice 84-22461.
Uster: Hunziker Peter 84-22567. – Lanz-Schärer Jürg 80-39590. – Pfiffner Regina Schwester 84-22426. – Schönholzer Elsbeth Kinderschwester 84-22390.
Uzwil: Schuchter-Milik E. und M. 90-33307.
Valeyres-sous-Ursins: Clerc Marcel 10-55414.
Vallorbe: Fontannaz Marlyse 10-32283.
Vaumarcus: Camp romand des femmes prot. 23-214.
Veruier: Bondat-Loup Charles et Madeleine M. et Mme 12-21249. – Imseng Rose-Marie Mme agence Solange 12-21266.
Les Verrières: Evard J.-M. 20-16810. – Loew Edouard 20-16815.
Versoix: Gachoud-Peer P. et E. M. et Mme 12-21275. – St-Loup Presse 12-21256.
Vésenaz: Anselmi Lorette Mme esthéticienne 12-21250.
Vevey: Cornu Paul représentant 18-7738. – Dutoit Charles et Denise M. et Mme 18-7740. – Haussener Adolf 18-7750. – Mury Daniel 18-7753. – Zuzzi Françoise 10-55424.
Vex: Pitteloud Francis contremaitre 19-21568.
Veyrier: Ecuyer Lucien pommes de terre en gros 12-21262. – Loehlé-Wallimann Egon et Marie-Madeleine M. et Mme 12-30137.
Vilars NE: Sodeprico Société de déneigement privé de la Côtière à Vilars 20-9614.
Villarepos: Egger Arthur et Yvonne 17-20977.
Villars-sur-Glâne: Rösinger Hans-Ulrich 17-20966. – Schmutz Othello 17-20979.
Villeneuve VD: Borloz-Guex Marc et Odette 18-7749. – Jeanrenaud-Rochat A. et E. M. et Mme 18-7752. – Nicolet Jean 18-7747.
Vitznau: Gemeindekanzlei 60-25249.
Volketswil: Freyenmuth-Naef H. u. R. 84-22534. – Spirig Eugen dipl. Installateur 80-89675. – Vassos Spiridon u. Emmy Hegnau 84-22481.
Vollèges: Murisier Denis ouvrier MO Cries 19-21557. – Pellaud Léonce employé MO 19-21548.
Vullierens: Demont Pierre-Alain 10-55493.
Wädenswil: Kurbus Maria Degustantin 84-22464. – Meier Röbi Radioelektriker 84-22504. – Niederer Emil kant. Strassenverwalter 84-31807. – Wolf Dorothea Verkäuferin 80-87628.
Walenstadt: Kunz Reinhard 70-16168. – Tischhauser Mattheus 70-16169.
Wallisellen: Bosi Aldo 84-22574.
Wangen an der Aare: Gemeinnütziger Frauenverein 45-1991.

Wattenwil: Landesring d. Unabhängigen Wattenwil u. Umgebung 30-32817. – Stalder-Kupferschmied Wilhelm u. Lina 30-65591.
Wattwil: Pensionskasse der Angestellten der Heberlein & Co AG 90-14206. – Pensionskasse der Bettriebsangestellten und des Stundenlohnpersonals der Heberlein & Co AG 90-1384. – Rüegg-Büeler K. und M. 90-33279.
Weggis: Stiftung Kranken- und Notfallfahrzeug Weggis und Umgebung 60-10088.
Weinfelden: Stiftung Hofacker 85-2329.
Weiningen ZH: Meier Ursula L. dipl. Arztgehilfin 80-89634.
Wettingen: Meyer-Kunz T. Frau 50-23515. – Pfadfinderabt. Burghorn Buskasse 50-15041. – Paff-Stoffel Peter u. Walburga 50-23497.
Wetzikon ZH: New Life Stefan Rychlik 84-9587. – Bianchi Roger Ing.-Techn. HTL Robenhausen 80-72028. – Böhm-Egolf Paul und Frieda 80-89671.
Wil SG: Strässle-Preisig A. und M. 90-33297.
Winterthur: Achermann-Ehrsam Elisabeth 84-22513. – Bachmann Walter techn. Fachspezialist 84-22404. – Baumann Karl Verkäufer 84-22494. – Böni-Ulmann Franz u. Josy 84-22462. – Büchi Kurt Schlosser 84-22525. – Buess Margrit Verkäuferin 84-22489. – Chrsitl. Versammlung André Gignoux 84-9591. – Christen Heinz 84-22465. – Engler Max Magaziner Stadel 84-22507. – Eppers Rudolf Kältemonteur 84-22463. – Gallmann Karl 84-22427. – Gatzmann-Badertscher Jakob 84-22434. – Graf Martha Frau 84-22430. – Grütter-Roth F. und M. 84-22410. – Gysler Emma 84-22423. – Gysler Willi 84-22554. – Gut-Felix Ulr. und E. 84-22553. – Heggli Hansrudi 84-22448. – Hotz Herbert 84-31834. – Kramer Hans Alfa-Laval Vertretung 84-9586. – Lehmann Paul R. 84-22415. – Liga für Menschenrechte Sektion Winterthur 84-9582. – Lunardi Eugen 84-22402. – Marty Robert 84-22520. – Müller-Bucher Gertrud 84-22312. – Paratte Aimé Buchhalter 84-22300. – Puorger Claudio 84-22457. – Quartierverein Aeusseres Lind 84-9581. – Rast Walter 84-22524. – Schatzmann Bruno Spengler 84-22541. – Schaufelbühl-Zanger Ida 84-22428. – Schmid-Ilie Paul Tiefbauzeichner 84-31794. – Sewifloor AG 84-9590. – Solenthaler Peter 84-22289. – Stäheli-Oswald Oskar 84-22561. – Szczepanski-Denzler H. u. M. 84-22500. – Tischhauser Irmgard Laborantin 84-22551. – Zbinden-Hogg Kurt u. Gertrud 84-22488.
Witterswil: Hartz V. und A. Taxihalter 40-31013.
Wolhusen: Voney-rodal AG 60-25241.
Worb: Hirt Paul Samariter 30-65473.
Worben: Matthey Ruth 25-18343.
Worblaufen: Daeppen Ernst Autospengler 30-65459. – Schweizer Verband Volksdienst Zürich Soldatenstube 30-33142. – Stucki Otto kant. Beamter 30-65543.
Wünnewil: Czibula Mihaly 30-54353. – Esseiva Marcel kaufm. Angestellter 17-9096.
Würenlingen: Schild-Müller F. u. L. Mechaniker 50-23519.
Yverdon: Boesch Rolande 10-55240. – Erb Lorraine 10-53412. – Joly Robert et Nelly 10-32304. – Martin-Michoud A. et J. M. et Mme 10-32293. – Oberson Françoise 10-53414. – Ulrich-Frühauf Thérèse employée 10-55404.
Yvonand: Nobs Michel 10-32300.
Zäziwil: Kohler Hanspeter Dr. 30-65523.
Zetzwil: Schaller Th. Kleintransporte 50-17270.
Zizers: Tgetgel Toni 70-16159.
Zofingen: Humm Frieda 46-10958. – Oherhänsli Eduard 46-10957.
Zollikerberg: Erismann-Bögli Margrit Sekretärin 80-87012.
Zollikofen: Blanchard Nicolas et Christiane 30-58462. – Feurer Peter Verkaufschef 30-65587. – Konrad Heidi Frau Büroangestellte 30-65565. – Tschumi Hansruedi Masch.-Schlosser 30-65482.
Zollikon: Lendi Rolf R. Generalunternehmung AG 80-7789.
Zuchwil: Baumann Josef 45-20334.
Zug: Gabriel Franz 60-41985. – Huber-Arnold Michael u. Margrit 60-62408. – Tricova AG 60-25227.
Zumikon: Meierhans-Grieder Dieter Chemie-Laborant 84-31804.
Zuoz: Mischol Menduri 70-16171.
Zürich: Adembegovic Sofia 84-22540. – Aeschbach Robert dipl. Ing. chem. ETH 84-31795. – Aiwaliotis Dimitrio 84-22527. – Alcaro Giuseppe 84-22401. – Ausgleichskasse d. schweiz. Metall-Union AHV/IV/EO 80-2520. – Balzer Emma Frau 84-22469. – Büttig Joh. Cauffeur 84-22436. 84-22436. – Baumberger AG Zürich 80-3265. – Baumgartner Dorli 84-22530. – Beck-Vontobel Alois und Martha 84-31830. – Beer Hansrudolf Disponent-Mitarbeiter 80-89678. – Belluscio Caterina Frau 84-22498. – Bergamin margrith Büroangestellte 80-89653. – Bertschinger Paul u. Agnes 84-22471. – Bissig-Rüegg Willy 84-22438. – Bonzanigo Federico 84-31793. – Bosi Armando 84-22575. – Bosshart-Minnig Eduard und Luise 80-72036. – Brander Rosa Frau 84-22392. – Bregenzer Anny 84-22386. – Buchenhorner Ernst Conto Verscio 80-60198. – Buchemann Ernst techn. Berater 80-72023. – Capobianco Domenico 84-22506. – Cinema Rex 80-8368. – Cren Giuseppina 84-22460. – DallAgata Maria 84-22394. – Della Casa Angelico Erbenkonto 80-70207. – Diem Max SBB-Beamter 84-31823. – Dietrich Alma Frau 84-22485. – Dimitroglou Nerantzia Frau 84-22536. – Dreifuss-Nordmann Berta 80-89672. – Dürst Heinz techn. Angestellter 80-89654. – Eichenberger-Isler Ernst 84-31828.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Hypothekarbank Lenzburg

Einladung an die Aktionäre zur Generalversammlung

Samstag, den 17. Februar 1973, 15 Uhr, in der Mühlematt-Turnhalle Lenzburg.

Verhandlungsgegenstände:

1. Konstituierung.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1972 sowie Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutenänderung.
5. Umfrage.

Eintrittskarten können bis 15. Februar 1973 gegen Bestellschein bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. Februar 1973 an bei sämtlichen Niederlassungen unserer Bank auf.

Lenzburg, den 24. Januar 1973 Der Verwaltungsrat

Bank in Reinach

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 22. Februar 1973, nachmittags 16 Uhr, in den Saalbau in Reinach eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1972 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von 6 Mio. Franken auf 9 Mio. Franken.
5. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung der Kapitalerhöhung.
6. Statutenänderung.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unseren Büros in Reinach, Beinwil am See, Seengen, Suhr, Teufenthal und Gontenschwil zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich. Dieselben können unter Angabe der Aktiennummern bis 20. Februar 1973 an unseren Schaltern bezogen werden.

Reinach, den 26. Januar 1973 Der Verwaltungsrat

SI Belmont SA Martigny, Martigny

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le samedi 17 février 1973, à 11 h., en l'étude du notaire François Delisle, rue Charles-Monnard 1, à Lausanne.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Transfert du siège social.
2. Modification de la raison sociale.
3. Modification des statuts.
4. Divers.

Le conseil d'administration

Fonsélex

Dividende de l'exercice 1971/1972 payable le 1er février 1973 par le coupon N° 8 à la banque Keyser Ullmann SA, 12, rue St-Victor, 1211 Genève 12.

Ce dividende sera de fr. 28.– brut. Il sera payable à raison de fr. 27.40 net pour les résidents étrangers munis d'un affidavit bancaire de non-résidence, et de fr. 19.60 net pour les parts détenues par les résidents suisses.

Aufruf

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 16784, haltend per 1. Januar 1973 Fr. 5 320.05, ausgestellt von der Volksbank Willisau AG, Filiale Luzern.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses innert 3 Monaten der Volksbank Willisau AG, Filiale Luzern, vorzuweisen. Andernfalls wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 OR als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Sparheft ausgestellt.

Luzern, den 3. Februar 1973 Volksbank Willisau AG
Filiale Luzern

Zu kaufen gesucht neuerer, guterhaltener
Schreibautomat
Tel. (01) 35 95 12

HAIN *Huile de chardons* comestible, profitable aux personnes d'un certain âge
Normalise la lipidémie cholestérine
EN PLUS: E-Huile de chardons (SFH 2236 V, riche en vitamine E).
La vitamine E est aujoutée comme vitamine non-synthétique et augmente la conversabilité de l'huile.
Prix: env. 10 % plus élevé que celui de l'huile de chardons normale.
En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.
Documentation par: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berne, Landoltstrasse 73, tel. (031) 45 05 22/23/24

OSCAR
Geschenk-Neuheiten
für Aktionen
Eröffnungen
Generalversammlungen
Kunden
Jubiläen
Personalanlässe
Sales Promotion
Tagungen
Vereine
Weihnachten
Permanente Ausstellung
Oscar Eberli AG Zürich
Scheideggstrasse 119
Tel. 01 46 57 97 P

Für Miete oder Kauf gesucht
Fabrikationshalle zirka 20x40 m
für ruhiges, umweltfreundliches Gewerbe.
Ebenerdig mit guter Zufahrt. Vorzugsweise in der Nordostschweiz.
Offerten sind zu richten unter Chiffre T 70042 an Publicitas, 3001 Bern.

Es macht Ihnen Spass
Ihre Französischkenntnisse mit
«Conversation et Traduction»
der einzigen Monatszeitschrift dieser Art, zu erweitern und zu vertiefen.
Halbjährlich Fr. 12.20, jährlich Fr. 24.–.
Verlangen Sie Gratis-Probenummern!
Emmenthaler Blatt AG,
3550 Langnau BE, Tel. (035) 2 19 11

Nachtwächterdienste
ALLIANZ-BEWACHUNG OLTEN SEIT 1949
und Bewachungen jeder Art übernimmt fortlaufend
ALLIANZ-BEWACHUNG AG
Sonneggstrasse 24
Tel. 062/22 35 88
4600 Olten

Landbesitz schützt Sie vor der Inflation
Florida Indian Lake Estates, die Bauzone mit vollständiger Erschliessung und allen notwendigen Anlagen.
Das speziell dem Schweizer Qualitäts-Standard entsprechende Projekt mit Grundbucheintragung möchten wir Ihnen anlässlich einer faszinierenden Besichtigungsreise vom 17. bis 24. Februar 1973 vorstellen.
Anlagemöglichkeiten ab SFr. 23000.–, auch mit Anzahlung. Alle Flüge mit Linien-Jets, alles inbegriffen ab SFr. 1900.–, ab Zürich.
Auskünfte, Unterlagen und Reservationen durch die Generalagentur
MARTIN WOBMANN
EIDG. DIPL. IMMOBILIEN-TREUHÄNDER
Gerbeweg 33, 8708 Männedorf, Tel. 01 741694

Inserate erschliessen den Markt

Mittlerer Industriebetrieb der chemischen Branche im Raum Olten–Zofingen sucht auf spätestens Mitte dieses Jahres einen

Chef Rechnungswesen und Finanzen

Die Stelle wird zufolge Rücktritts des bisherigen Stelleninhabers (Prokurist) aus Altersgründen frei.

Es handelt sich um eine selbständige, verantwortungsvolle und ausserordentlich ausbaufähige Position, die entsprechend dotiert ist. Sie umfasst die Leitung der Bereiche Finanzbuchhaltung, Statistik, betriebliches Rechnungswesen und Vermögensverwaltung sowie die Bearbeitung von Personal- und Versicherungsfragen. Als Finanzchef sind Sie wichtiges direktes Bindeglied zur Geschäftsleitung.

Wenn Sie über eine fundierte kaufmännische Ausbildung mit soliden Kenntnissen und Erfahrung im Rechnungswesen verfügen und zur loyalen Mitarbeit an verantwortungsvoller Stelle im Kaderteam meiner Auftraggeberin bereit sind, dann schreiben oder telefonieren Sie mir doch bitte möglichst bald.

Dr. M. Röthlisberger
dipl. Bücherexperte VSB

Hildanusstrasse 3, 3000 Bern 25
Telefon 031 / 42 27 32
Herrn Brügger verlangen

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

Sonderbericht

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Soeben erschienen
VERZEICHNIS DER VERWALTUNGSRÄTE DER SCHWEIZ. AKTIEN-GESELLSCHAFTEN
Ausgabe 1973

Ueber 50000 Informationen, ein unentbehrlicher Führer durch die Schweizer Wirtschaft

NUR NOCH WENIGE EXEMPLARE
Kaufpreis Fr./DM 90.–
durch
MOSSE-Annoncen AG
Limmatquai 94
8023 Zürich
oder den Buchhandel

Kisten & Holzwarenfabrik
Tel. 064/541115 C. Lauber AG 5705 Hallwil